

5802

---

5805

**SINGER\***

*Melodie*

## Performance checklist

When sewing difficulties occur, look back through this manual to make sure you are correctly following the instructions. If you still have a problem, the reminders below may help you to correct it.

### Needle Does Not Move

- Is machine connected to electrical supply?
- Is the power and light switch on?
- Is controller connected?
- Is the handwheel engaged for bobbin winding?

### Needle Moves But Stitch Is Not Formed

- Is needle defective?
- Is needle fully inserted into needle clamp?
- Are bobbin and needle correctly threaded?
- Is bobbin correctly inserted into bobbin case?

### Needle Breaks

- Is needle straight and sharp?
- Is needle correct size?
- Is needle fully inserted into needle clamp?
- Are controls properly set?
- Are accessories correct for application?

### Bobbin Winding Difficulties

- Is thread unwinding freely from spool?
- Is bobbin winder engaged?

Is thread end securely held at start of wind?

Is thread hanging up on the slit on the thread spool?

### Upper Thread Breaks

- Is machine properly threaded?
- Is thread freely unwinding from spool?
- Is proper spool cap being used?
- Is needle correct size for thread?
- Is upper thread tension too tight?
- Is bobbin case properly inserted?
- Is bobbin rim free of nicks?

### Lower Thread Breaks

- Is bobbin correctly wound?
- Is bobbin correctly inserted into bobbin case?
- Is bobbin case correctly threaded?
- Is thread hanging up on the slit on the thread spool?

### Skipped Stitches

- Is machine properly threaded?
- Is fabric firmly held down?
- Is needle correct style and size?
- Is needle straight and sharp?

### Fabric Does Not Move Properly Under Presser Foot

- Is presser foot correctly attached to machine?
- Is presser foot lowered?
- Is stitch length correctly set?

## Lista de verificaciones

Cuando aparezcan dificultades al coser, consulte este manual para asegurarse de que sigue correctamente las instrucciones. Si aún así continuasen los problemas, los recordatorios siguientes pueden ayudarla para corregirlos.

### La aguja no se mueve

- ¿Está la máquina conectada a la red?
- ¿Está abierto el botón de fuerza y luz?
- ¿Está conectado el regulador?
- ¿Está conectado el devanador?

### La aguja se mueve pero no se forma el punto

- ¿Está la aguja defectuosa?
- ¿Está la aguja totalmente insertada dentro del sujetador?
- ¿Están enhebradas correctamente la bobina y la aguja?

¿Está la bobina correctamente insertada en su caja?

### Se rompe la aguja

- ¿Está la aguja recta y con punta?
- ¿Es la aguja del tamaño correcto?
- ¿Está la aguja totalmente introducida dentro del sujetador?
- ¿Están los controles colocados apropiadamente?
- ¿Son correctos los accesorios para la aplicación?

### Dificultades en el devanado

- ¿Se devana correctamente el hilo del carrete?
- ¿Está conectado el devanador?
- ¿Está sujeto con seguridad el extremo del hilo al empezar el devanado?
- ¿Está el hilo enganchado en la ranura del carrete de hilo?

# Félicitations

Vous voici propriétaire d'une nouvelle machine à coudre. Dès le départ, vous devez savoir quelle est la manière la plus aisée de vous en servir.

En plus des exclusivités SINGER bien connues, telles que le porte-bobine sans frottement, et le plateau transformable, cette machine vous offre les caractéristiques suivantes:

- Point zig-zag pour boutonnières, reprises et décoration.
- La boutonnière quatre temps qui élimine toutes les difficultés de réalisation. (5805 seulement).
- Le point caché pour les ourlets. (5805 seulement).
- La sélection facile des accessoires grâce aux lettres repères.
- La mise en place facile de la canette.
- Le disque de longueur de point et le bouton-poussoir de marche arrière.
- Les pieds presseurs à enclenchement direct, rapides et faciles à remplacer.
- Le pince-aiguille à sens unique qui évite une mauvaise mise en place de l'aiguille.

Nous vous recommandons avant de commencer à coudre, de lire cette brochure, étape par étape, assise devant votre machine.

Pour toujours mettre à votre disposition les derniers perfectionnements de la technique, le fabricant se réserve le droit de changer l'apparence des accessoires de ce modèle s'il le juge nécessaire.

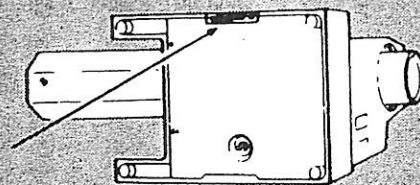
\*Une marque de fabrique de The Singer Company

Copyright © 1988 Singer Sewing Machine Company  
Tous droits réservés dans l'ensemble du monde.

Dear Customer:

We recommend that for future reference you record the Serial Number of your Sewing Machine in the space provided.

Refer to illustration at right for location of Serial Number on your machine.



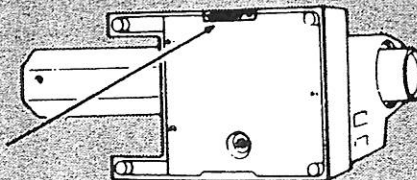
Serial No.

Serial No.

Estimado Cliente:

Recomendamos para su futura referencia registre el Número de Serie de su Máquina de Coser en el lugar asignado para ello.

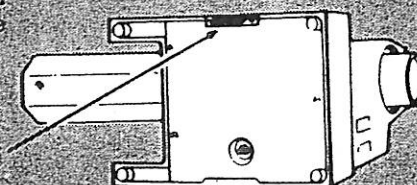
Observe la ilustración de la derecha para localizar el No de Serie de su máquina



Número de serie

Nous vous recommandons d'inscrire le numéro de série de votre machine à coudre dans l'espace à cet effet, ci-dessous, en cas de besoin.

Consultez l'illustration ci-contre pour connaître l'emplacement du numéro de série sur votre machine



No. de série

No. de série



# 1

# Getting to know your machine Conocimiento de su maquina Faites connaissance avec votre machine

## Principal parts

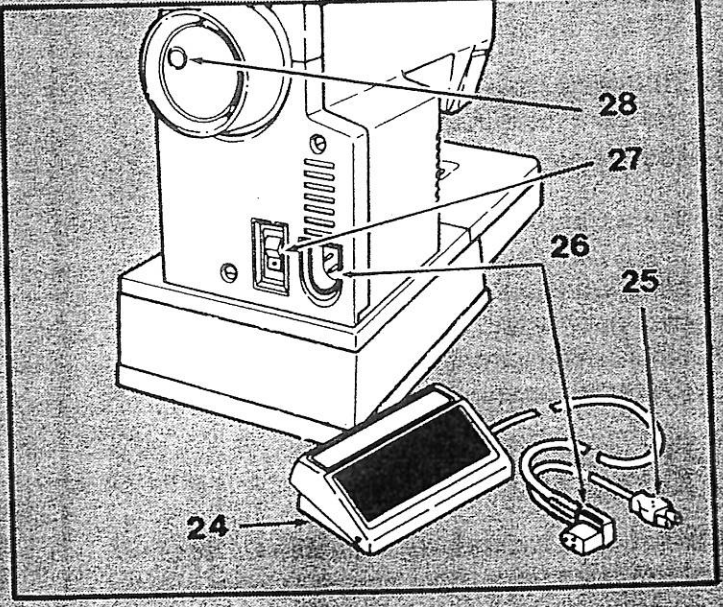
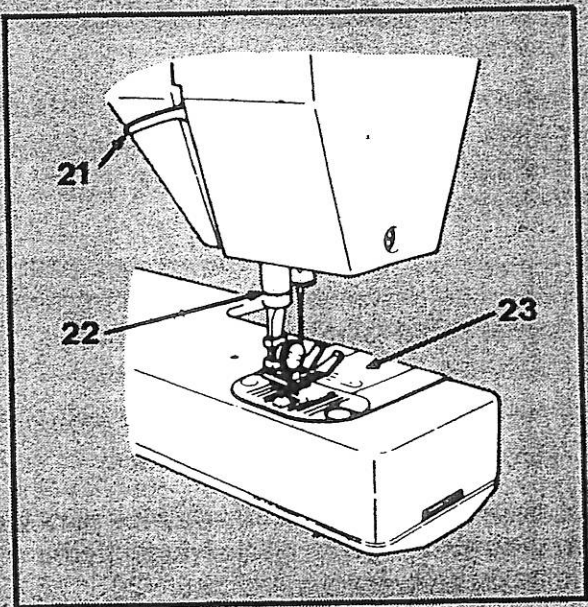
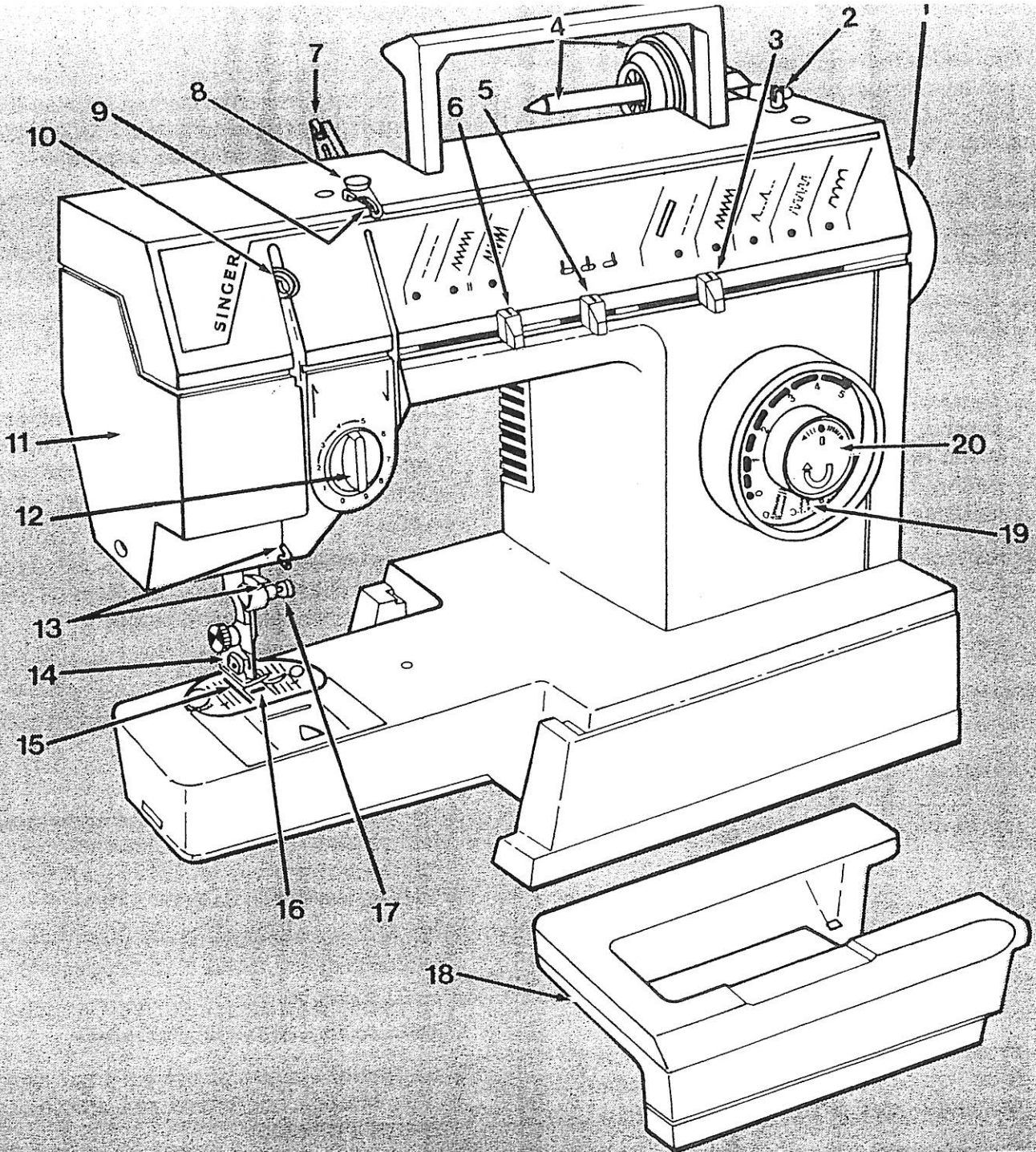
1. Hand wheel
2. Bobbin winder
3. Pattern selector lever (5805 only)
4. Horizontal spool pin and holder
5. Needle position selector
6. Stitch width lever
7. Snap-in thread guide
8. Bobbin winder tension disc
9. Thread guide
10. Take up lever
11. Face plate
12. Needle thread tension dial
13. Thread guides
14. Snap on presser foot
15. Feed system
16. Needle plate
17. One-way needle clamp
18. Removable extension table
19. Stitch length dial/ four-step buttonhole
20. Push button reverse
21. Presser foot lifter
22. Thread cutter
23. Slide plate
24. Foot control
25. Electrical lead
26. Machine plug
27. Power and light switch
28. Bobbin winding indent

## Partes Principales

1. Volante
2. Devanador
3. Palanca seleccion diseño (5805 solamente)
4. Tope y perno portacarrete de fricción libre
5. Selector posición aguja
6. Palanca anchura del punto
7. Guía-hilo por inserción
8. Disco tensión del devanador
9. Guía-hilo
10. Palanca tira-hilos
11. Placa frontal
12. Dial tensión hilo de la aguja
13. Guías-hilo
14. Prensateles de colocación instantánea
15. Sistema de arrastre
16. Plancha de aguja
17. Sujetador aguja de posición única
18. Base de extensión desmontable
19. Dial longitud del punto/ ojales en cuatro tiempos
20. Botón punto reversible
21. Elevador prensateles
22. Corta-hilos
23. Placa corredera
24. Controlador velocidad
25. Cordon
26. Enchufe máquina
27. Interruptor fuerza y luz
28. Aislador volante para bobinado

## Pièces principales

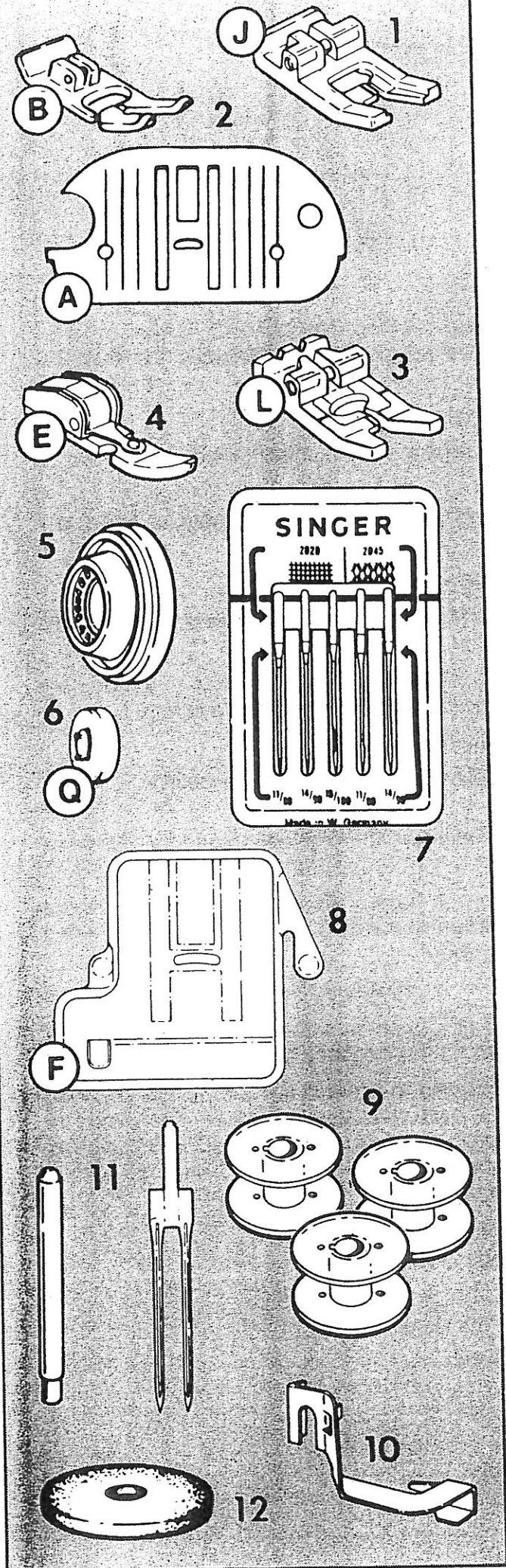
1. Le volant
2. Devidoir
3. Sélecteur de point (5805 seulement)
4. Porte-bobine horizontale et étrier
5. Sélecteur de position d'aiguille
6. Sélecteur de largeur de point
7. Guide-fil à fente
8. Tension du devidoir
9. Guide-fil
10. Releveur de fil
11. Plaque de face
12. Bloc tension
13. Guides-fils
14. Pied presseur à enclenchement direct
15. Griffes d'entraînement
16. Plaque à aiguille
17. Pince aiguille à sens unique
18. Tablette amovible
19. Sélecteur de longueur de point/boutonnière 4 temps
20. Bouton de marche arrière
21. Releveur du pied presseur
22. Coupe fil
23. Plaque glissière
24. Rhéostat
25. Prise de branchement électrique
26. Fiche de branchement
27. Interrupteur moteur-lampe
28. Débrayage



Les accessoires suivants sont fournis avec votre machine pour faciliter la couture et augmenter les possibilités de votre machine. La lettre que vous voyez illustrée se trouve sur la pièce elle-même et vous permet de sélectionner rapidement l'accessoire correspondant à vos besoins.

1. **Pied bourdon (J):** vous l'utiliserez pour les points décoratifs et ceux à base de zig-zag (bourdon). (5805 seulement)
2. **Plaque à aiguille universelle (A) et pied presseur universel (B):** c'est l'équipement de votre machine lors de la livraison. Ces deux accessoires sont à utiliser conjointement pour passer rapidement du point droit au point de zig-zag.
3. **Pied boutonnière (L):** à utiliser avec la plaque universelle (A) pour réaliser les boutonnières 4 temps. (5805 seulement)
4. **Pied ganseur (E):** pour poser des fermetures à glissière et des ganses en ameublement. (5805 seulement)
5. **Grand étrier:** maintient en place les bobines sur le porte-bobine. Son diamètre s'adapte à celui des bobines.
6. **Petit étrier (Q):** pour bloquer les fusettes ou petites bobines.
7. **Assortiment d'aiguilles:** de différents grosseurs et pour différents types de tissus.
8. **Couvre-griffes (F):** élimine l'action des griffes d'entraînement pour réaliser reprises et broderies à main levée.
9. **Canettes transparentes:** permettent un contrôle facile de la quantité de fil disponible.
10. **Guide point caché:** permet de bien positionner le tissu pour la couture d'ourlets au point caché. (5805 seulement)
11. **L'aiguille jumelée et le porte bobine auxiliaire.** Ces deux accessoires sont utilisés pour coudre simultanément à deux fils.  
**Attention:** lors de la couture à l'aiguille jumelée, la sélection de largeur de point ne doit pas dépasser le milieu. (Facultatifs pour certains marchés).
12. **Feutre pour le porte-bobine auxiliaire.** (Facultatifs pour certains marchés).

Des accessoires facultatifs peuvent vous être fournis par votre Représentant Singer (Voyez page 71).



## Precauciones importantes

1. Desconecte la máquina de la red al cambiar las agujas, prensatelas o planchas de agujas, o al dejar la máquina desatendida. Esto elimina la posibilidad de hacer funcionar la máquina al presionar el controlador de velocidad accidentalmente.
2. Antes de sacar la caja de bobina, desconecte la máquina de la red.
3. Debido al movimiento ascendente y descendente de la aguja, deberá trabajar cuidadosamente y observar el área de costura al manejar la máquina.
4. No tire del género al coser, ya que esto puede desviar la aguja y producir su rotura.
5. Antes de limpiar su máquina, desconéctela.
6. No intente ajustar la correa del motor. Póngase en contacto con el taller autorizado más cercano en el caso de necesitar cualquier ajuste.
7. Antes de cambiar la bombilla, asegúrese de haber desconectado el enchufe de la red. Antes de accionar la máquina, asegúrese de haber colocado la placa frontal que cubre la bombilla.
8. Esta máquina está diseñada para usar bombillas de 15 W. como máximo.

Este producto ha sido suprimido para hacer frente a los parásitos de la radio y de la televisión, de conformidad con las exigencias formuladas por la Comisión Electrotécnica Internacional de la CISPR.

---

## Important

1. Débranchez la machine lorsque vous changez d'aiguilles, de pieds presseurs ou de plaque à aiguille ou lorsque vous abandonnez votre machine d'une façon inopinée. Cette précaution élimine une mise en marche accidentelle.
2. Avant de retirer le support de canette, débranchez la machine.
3. A cause du mouvement de l'aiguille, faites attention et surveillez la zone de travail.
4. Ne tirez pas le tissu pendant la couture, cela risque de tordre l'aiguille ou de la casser.
5. Avant de nettoyer votre machine débranchez-la.
6. N'essayez pas d'ajuster la courroie du moteur. Ce réglage sera fait par votre magasin SINGER.
7. Avant de changer l'ampoule, débranchez votre machine et remplacez la plaque de protection avant de remettre la machine en marche.
8. Utilisez pour votre machine des ampoules de 15 watts maximum.

Ce matériel est garanti anti-parasité radio et télévision par la Commission CISPR.

# Fonctionnement de la machine

## Branchement de la machine

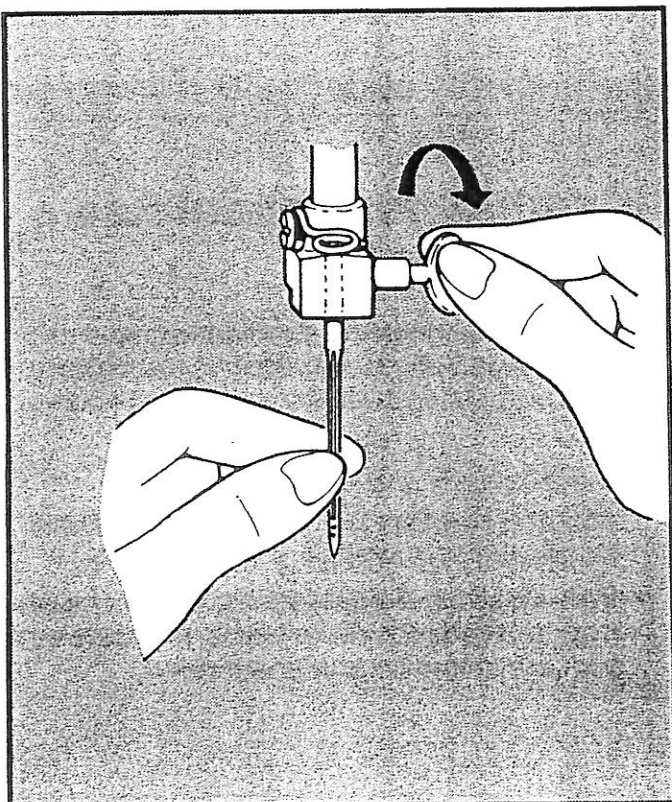
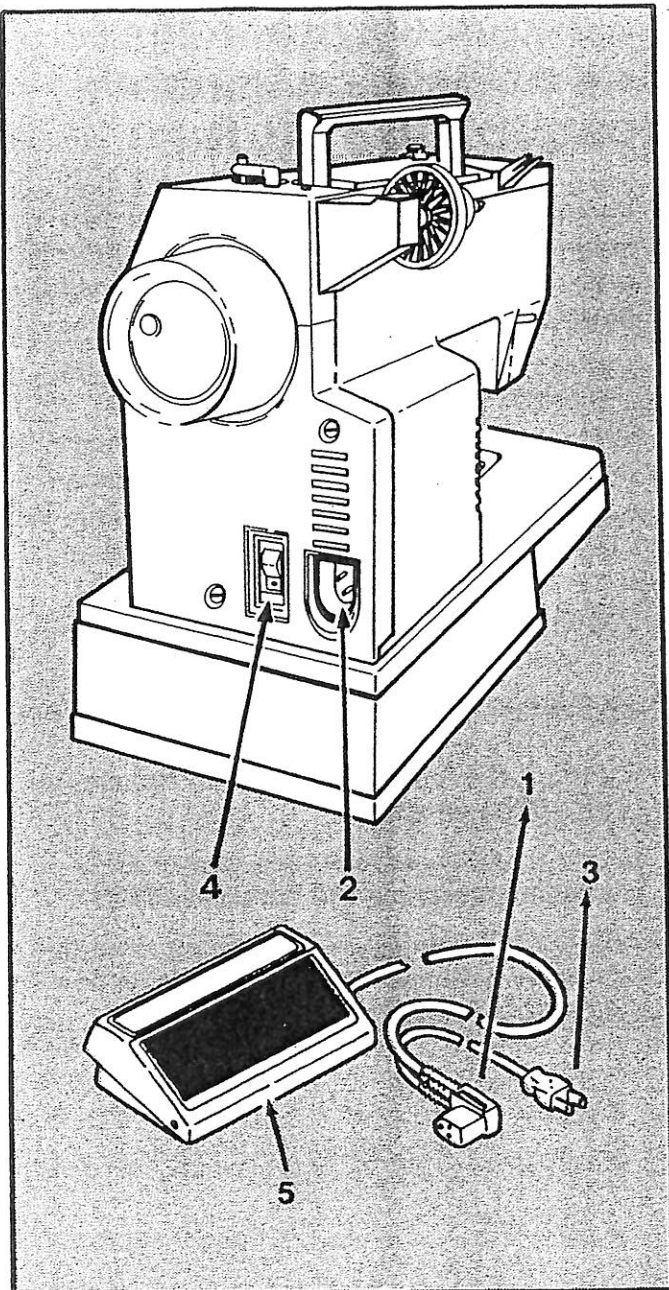
Introduisez la fiche de branchement du rhéostat (1) dans la prise (2) à droite de la machine, puis branchez la machine à l'aide de la prise (3).

## Mise sous tension de la machine

Pour coudre et éclairer votre travail, appuyez sur l'interrupteur (4). Pour éteindre, appuyez pour amener l'interrupteur (4) sur la position (0).

Pour mettre en marche la machine, appuyez sur le rhéostat (5); plus vous appuyez, plus la vitesse de la machine augmentera. Pour arrêter, levez le pied.

**NOTE:** Poser un morceau de tissu entre le pied presseur et les griffes d'entraînement lorsque vous arrêtez votre travail.

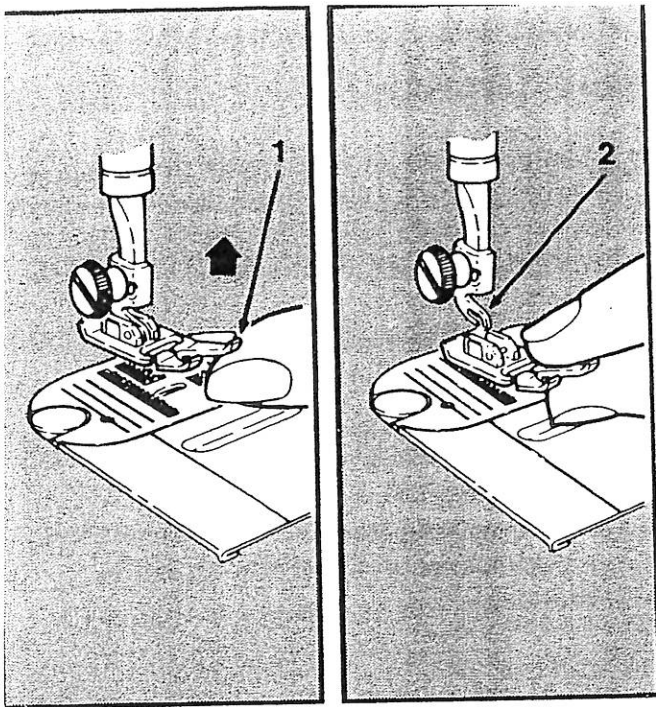


## Choisir et changer l'aiguille

**Important:** Sur votre machine, n'utilisez que des aiguilles SINGER.\* Adoptez votre aiguille au tissu et au fil utilisé. Pour cela, reportez-vous au tableau page 17.

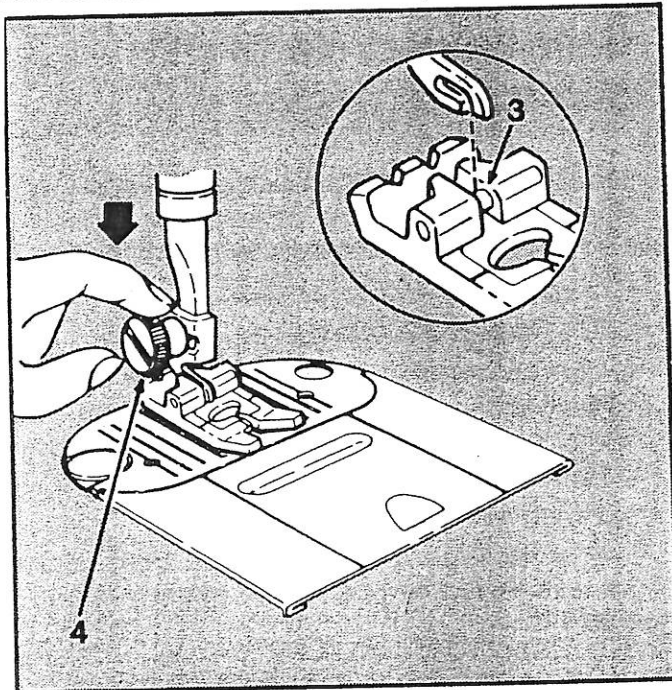
- Soulevez l'aiguille en position haute.
- Dévissez la vis du pince-aiguille et retirez l'aiguille.
- Insérez la nouvelle aiguille à fond dans le pince-aiguille, le côté plat du talon à l'arrière.
- Serrez la vis du pince-aiguille.

## Comment changer les semelles à enclenchement direct (B,D,J,L )



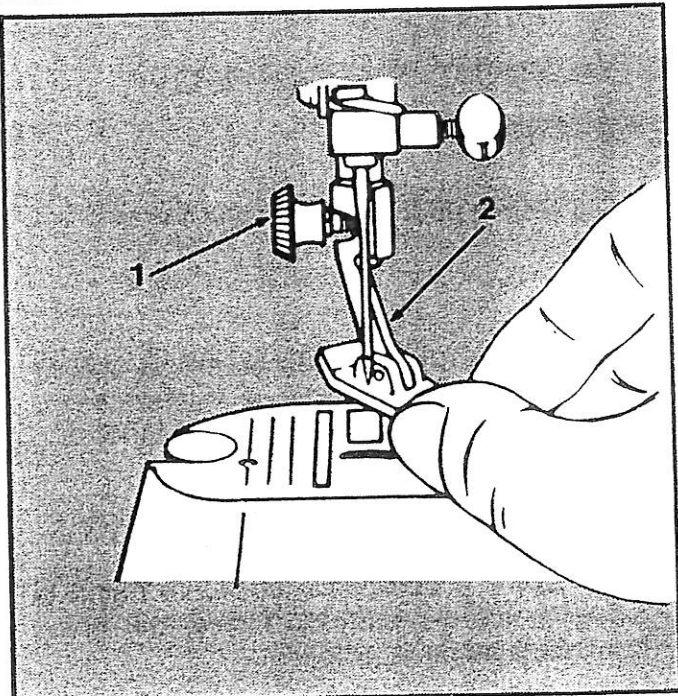
Votre machine est livrée équipée du pied presseur universel (B). Vous pouvez aisément changer la semelle et la remplacer par toutes semelles à enclenchement direct qui s'adaptent sur la tige commune.

- Relevez l'aiguille à sa position haute.
- Relevez la semelle en la soulevant de l'avant vers l'arrière.
- Appuyez sur la semelle jusqu'à ce qu'elle se détache.
- Retirez-la.



- Placez la nouvelle semelle en la centrant sous la tige.
- Baissez le releveur du pied presseur pour engager la tige dans la traverse de la semelle (3).
- Ne vissez pas mais appuyez fermement sur la vis (4) jusqu'à enclenchement.

## Comment changer les pied presseurs (H & G)



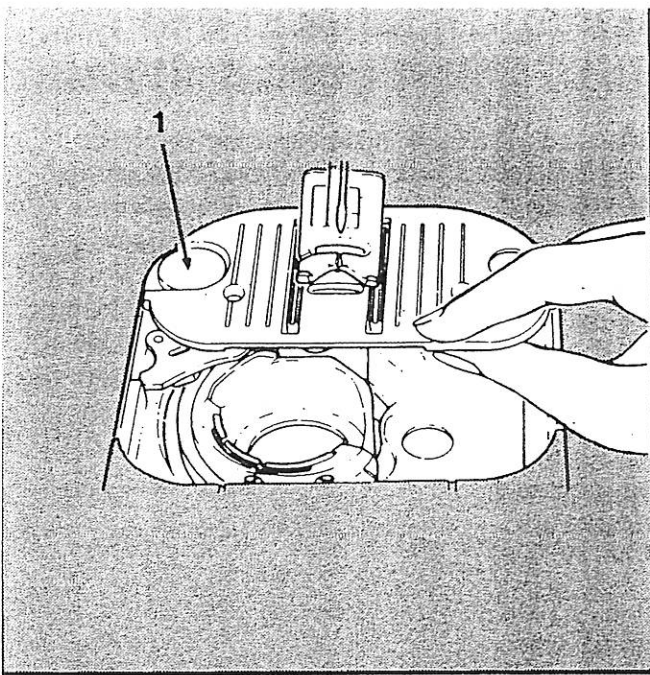
- Relevez l'aiguille et le pied presseur.
- Desserrez la vis (1) et retirez le pied avec la tige (2) en la faisant pivoter vers la droite.
- Pour remettre en place un pied presseur à tige, accrochez la tige autour de la barre du pied presseur et resserrez la vis à l'aide d'une pièce de monnaie.

## Comment changer la plaque à aiguille (A & C)

Votre machine est livrée équipée de la plaque à aiguille universelle (A). La plaque à aiguille point droit (C) peut vous être vendue par votre magasin SINGER.

Mise en place:

- Relevez l'aiguille et le pied presseur.
- Ouvrez la plaque glissière.
- Soulevez la plaque à aiguille du côté droit et dégagez-la vers la droite.
- Pour remettre la nouvelle plaque à aiguille, glissez-la sous la goupille (1). Poussez fermement vers la gauche.
- Appuyez pour qu'elle soit bien enclenchée.

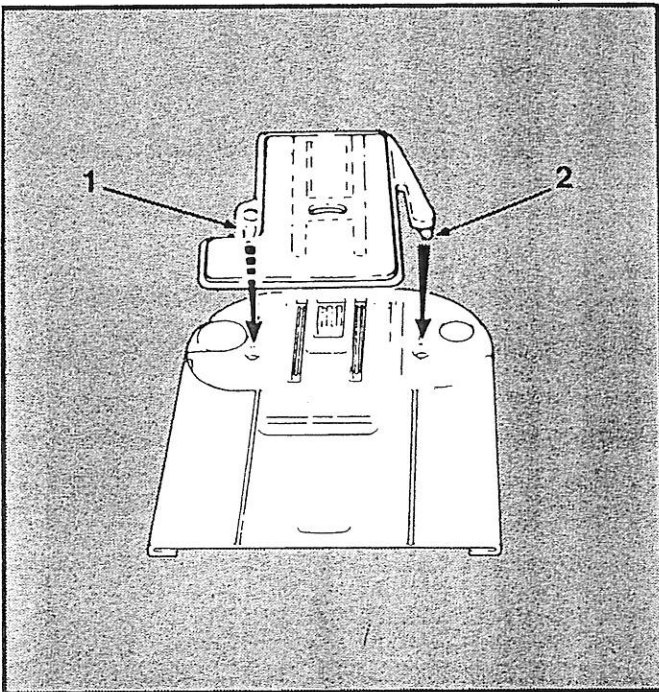


## Mise en place de la plaque à repriser (F)

Cette plaque est utilisée pour supprimer l'entraînement du tissu quand vous cousez des boutons, quand vous reprenez ou brodez à main levée.

Mise en place:

- Relevez l'aiguille et le pied presseur.
- Ouvrez la plaque glissière.
- Coulissez la plaque à repriser au-dessus de la plaque glissière sous l'aiguille et amenez les ergots 1 et 2 dans les trous.
- Fermez la plaque glissière.
- Pour retirer la plaque à repriser, ouvrez la plaque glissière, soulevez le bord avant et enlevez la plaque à repriser.

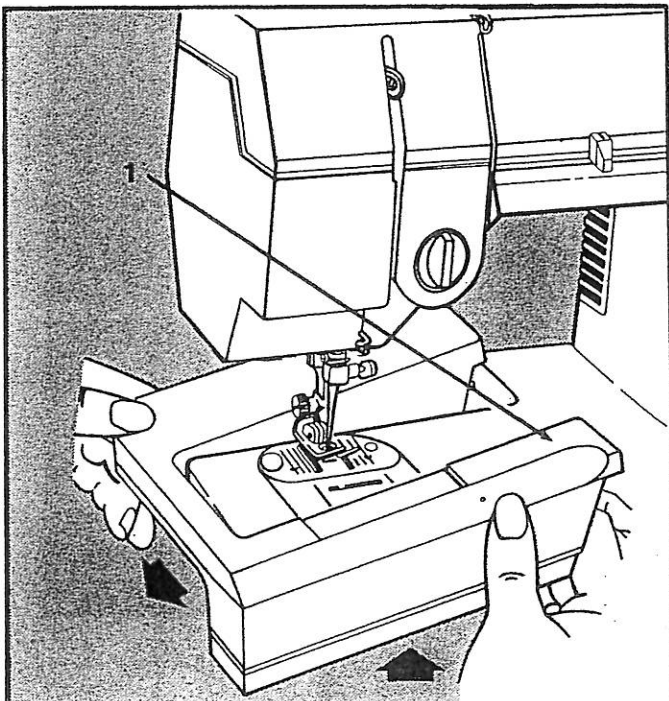


## Pour dégager le bras-libre

Le bras-libre facilite la couture tubulaire.

Pour transformer votre machine plateau en machine à bras-libre, soulevez le bord droit (1) du plateau et glissez vers la gauche pour le retirer.

Pour remettre en place le plateau, glissez-le vers la droite de part et d'autre du bras-libre jusqu'à ce que la patte de droite soit en place.



## Fabric, thread and needle table

The needle and thread you choose will depend upon the fabric being sewn.

The table below is a practical guide to needle and thread selection.

Always refer to it before beginning a sewing project. Be sure to use the same size and type of thread in both needle and bobbin.

## Tabla de tejidos, hilos y agujas

La aguja y el hilo que escoja, dependerá del género a coser. La siguiente tabla es una guía práctica de selección de agujas e hilos. Remítase siempre a ella antes de empezar un proyecto de costura. Use siempre el mismo grosor y tipo de hilo para la aguja y la bobina.

Utilice el protector de dedos facilitado con su máquina para todas las costuras en recto y zig-zag. Si el protector se quita para realizar otras aplicaciones, vuelva a colocarlo en la máquina una vez instalado el prensatelas normal.

## Tableau des fils, aiguilles et tissus

C'est en fonction du tissu cousu que vous allez choisir l'aiguille et le fil à utiliser.

Le tableau ci-dessous vous guidera dans le choix.

Consultez-le toujours avant de commencer à coudre. Utilisez toujours la même grosseur de fil pour l'enfilage supérieur et la canette.

The fabrics below can be of any fiber: cotton, linen, silk, wool, synthetic, rayon, blends. They are listed as examples of weight.				NEEDLES	
	Fabrics	Thread	Type	Size	
<b>Light-Weight</b>	Batiste Chiffon Crepe	Cotton-wrapped Polyester 100% Polyester † Mercerized Size 50 Nylon	2020	11/80	
<b>Medium-Weight</b>	Gorduroy Flannel Gabardine Gingham Linen Muslin Wool Crepe	Cotton-wrapped Polyester 100% Polyester † Mercerized Size 50 Nylon	2020	14/90	
<b>Medium-Heavy</b>	Bonded Wovens Canvas Coating Denim Duck Sailcloth	Cotton-wrapped Polyester 100% Polyester † Mercerized Size 40 † "Heavy Duty"	2020	16/100	
			2020	18/110	
<b>Knits</b>	Bonded Knits Double Knit Jersey Tricot	Cotton-wrapped Polyester Polyester Polyester Nylon	Ball-Point 2045 Size 11/80, 14/100, 16/110		

†Not recommended on stretch fabrics

Los géneros indicados pueden ser de cualquier fibra: algodón, lino, seda, lana, sintéticos, rayón, mezclas. Se relacionan como ejemplos de peso.

### Agujas

Tejidos		Hilo	Tipo	Tamaño
<b>Ligeros</b>	Batista Gasa, Crespón	Algodón retorcido poliester 100% Poliester †Mercerizado tamaño 50	2020	11/80
<b>Medio Ligeros</b>	Pana Franela Gabardina Guinga Lino Muselina Crepe de Lana	Algodón retorcido poliester 100% Poliester †Mercerizado tamaño 50 Nylon	2020	14/90
<b>Medio Pesados</b>	Tejidos retorcidos Lona Bayetón Denim Loneta Velamen	Algodón retorcido poliester †Mercerizado tamaño 40 †"Sobrecargado"	2020	16/100
			2020	18/110
<b>De punto</b>	Punto retorcido Punto doble Jersey Tricot	Algodón retorcido poliester Poliester Nylon	Punta de bola 2045 Tamaño 11/80, 14/100, 16/110	

†No recomendado en tejidos elásticos

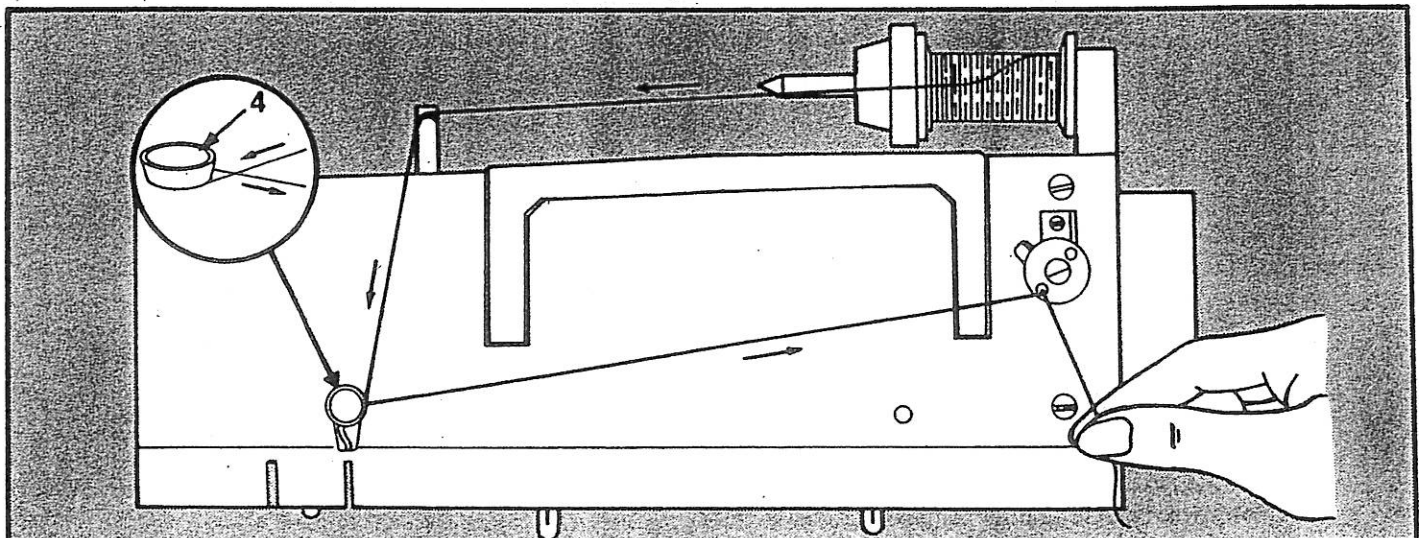
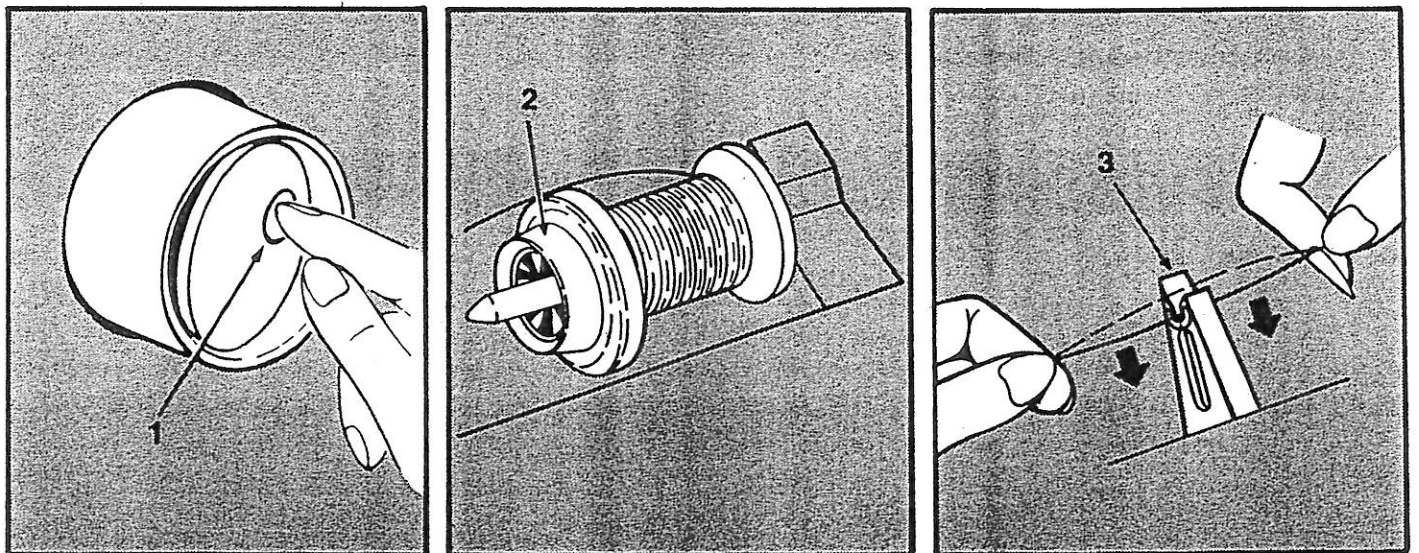
La composition des tissus peut être: coton, lin, soie, laine, fibres synthétiques, rayonne, fibres mélangées. Les tissus sont listés ci-dessous en fonction de leurs épaisseurs.			Aiguilles	
	Tissus	Fils	Catégorie	Size
<b>Legers</b>	Batist Chiffon Crépe	Coton mélangé Nylon Polyester Retors mercerisé 50	2020	11/80
<b>Moyens</b>	Velours côtelé Flanelle Gabardine Lin Crépe de laine Mousseline de laine	Coton mélangé Polyester Retors mercerisé n° 50	2020	14/90
<b>Epais</b>	Lainage (manteau) Canevas Jean Cire Vêtements de marine	Coton mélangé Polyester Retors mercerisé n° 40	2020	16/100
<b>Tricots</b>	Jersey Jersey double Tricot	Coton mélangé Polyester Nylon	2045	11/80 14/100 16/100

†Non recommandés pour les tissus extensibles.

# Winding a bobbin

Winding a bobbin is quick and easy when you follow the directions below. Always wind the bobbin before threading the machine and needle.

- Push in indent (1) on hand wheel disc. This will stop the needle from moving.
- Place spool of thread on spool pin.
- Slide spool cap (2) firmly over rim of spool to prevent thread tangling.
- Lead thread from spool and snap into thread guide post (3).
- Wind thread clockwise around front of bobbin winder tension disc (4).
- Pass thread end, from inside, through small hole in rim of bobbin.
- Place bobbin on spindle and push it to the right.
- Holding thread end, step on speed controller to run machine until desired amount of thread is wound. (Winding stops automatically once bobbin is full.)
- Cut thread; push bobbin to the left and remove it from spindle.
- Trim thread end from top of bobbin.
- Return hand wheel disc to sewing position by pressing on side opposite indent.



## Devanado de una bobina

Devanar una bobina es rápido y fácil cuando se siguen las directrices abajo indicadas. Siempre devane la bobina antes de enhebrar la máquina y la aguja.

- Presione hacia adentro el disco (1) del volante. Esto impedirá el movimiento de la aguja.
  - Coloque el carrete de hilo en su eje.
  - Inserte el tope (2) firmemente contra el carrete para impedir que se enrede el hilo.
  - Guíe el hilo del carrete e insértelo en la guía (3).
  - Bobine el hilo en el sentido de las agujas del reloj alrededor del disco de tensión (4).
  - Pase el cabo desde dentro por el pequeño agujero del borde de la bobina.
  - Coloque la bobina en su eje y empújelo hacia la derecha.
  - Sujetando el cabo, presione el controlador de velocidad hasta tener la cantidad de hilo deseada en la bobina (el bobinado se detiene automáticamente al llenarse la bobina).
  - Corte el hilo, empuje la bobina hacia la izquierda y sáquela de su eje.
  - Corte el cabo inicial del hilo de la bobina.
  - Ajuste el volante a la posición de costura presionando el botón de forma opuesta.
- 

## Remplissage de la canette

En suivant les conseils ci-dessous, il est aisé de remplir une canette. Confectionnez toujours la canette avant d'enfiler la machine.

- Appuyez sur le sigle de débrayage (1) pour arrêter le mouvement de l'aiguille.
- Mettez en place la bobine de fil sur le porte-bobine.
- Bloquez la bobine à l'aide de l'étrier (2) pour éviter que le fil s'emmêle.
- Tirez le fil et enclenchez-le dans le guide-fil (3).
- Passez le fil entre les disques de tension du dévidoir (4) en le croisant dans le sens montré par les flèches.
- Passez l'extrémité du fil à travers un des trous de la canette, de l'intérieur vers l'extérieur.
- Engagez la canette sur le support du dévidoir et poussez-la vers la droite.
- Tenez l'extrémité du fil, appuyez sur le rhéostat. Remplissez la canette avec la quantité de fil désiré (Le remplissage s'arrêtera automatiquement quand la canette sera pleine).
- Coupez le fil et repoussez l'axe du dévidoir vers la gauche avant de retirer la canette.
- Coupez l'extrémité du fil sur le dessus de la canette.
- Remettez en place le disque de débrayage en appuyant sur le côté opposé au sigle.

## Mise en place de la canette

Pour mettre en place la canette, faites comme suit:

- Relevez le pied presseur.
- Relevez l'aiguille en position haute.
- Ouvrez la plaque glissière et retirez la canette vide.

1. Tirez 10 cm de fil de nouvelle canette et posez la canette dans son support comme illustré.

---

2. En maintenant en place la canette, tirez le fil dans le cran (1) dans la fente (2) sur la gauche.

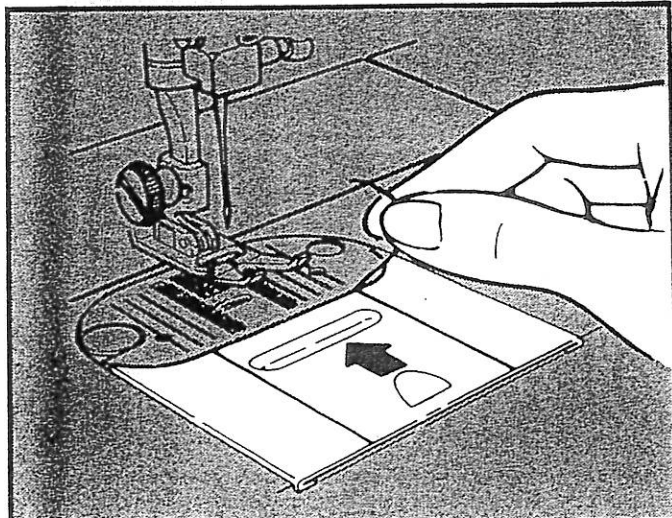
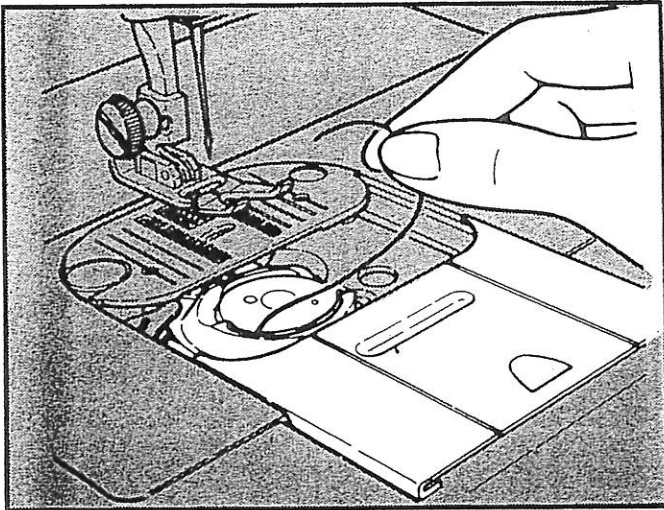
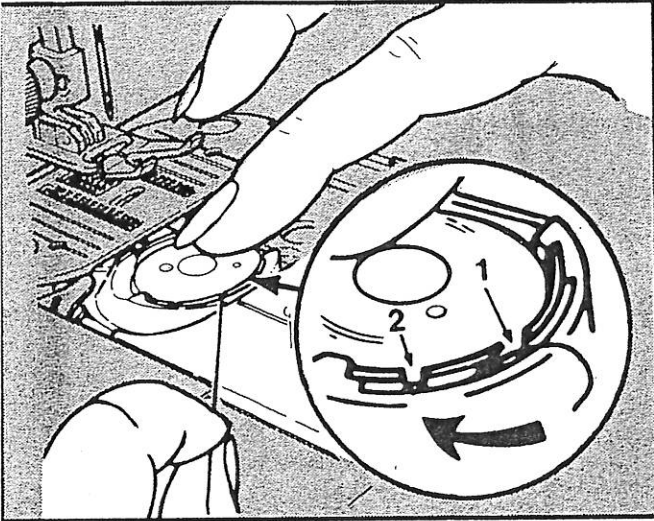
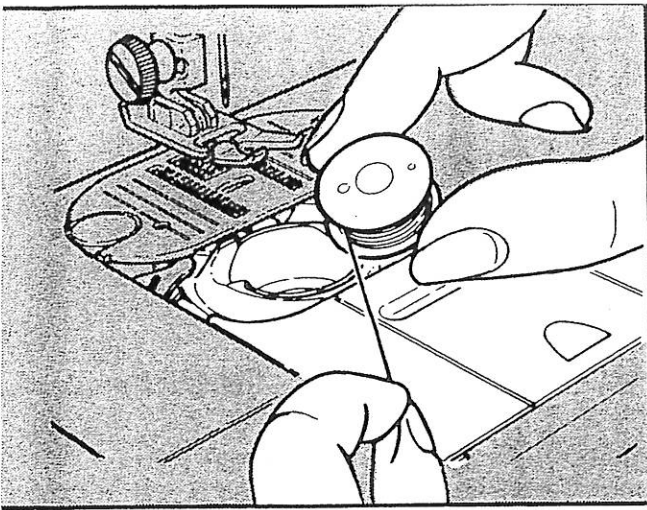
---

3. Tirez quelques centimètres de fil en diagonale et vers l'arrière de la machine.

---

4. Pendant que vous tenez le fil à l'extérieur, fermez la plaque glissière pour que le fil se situe dans la fente entre la plaque glissière et la plaque à aiguille.

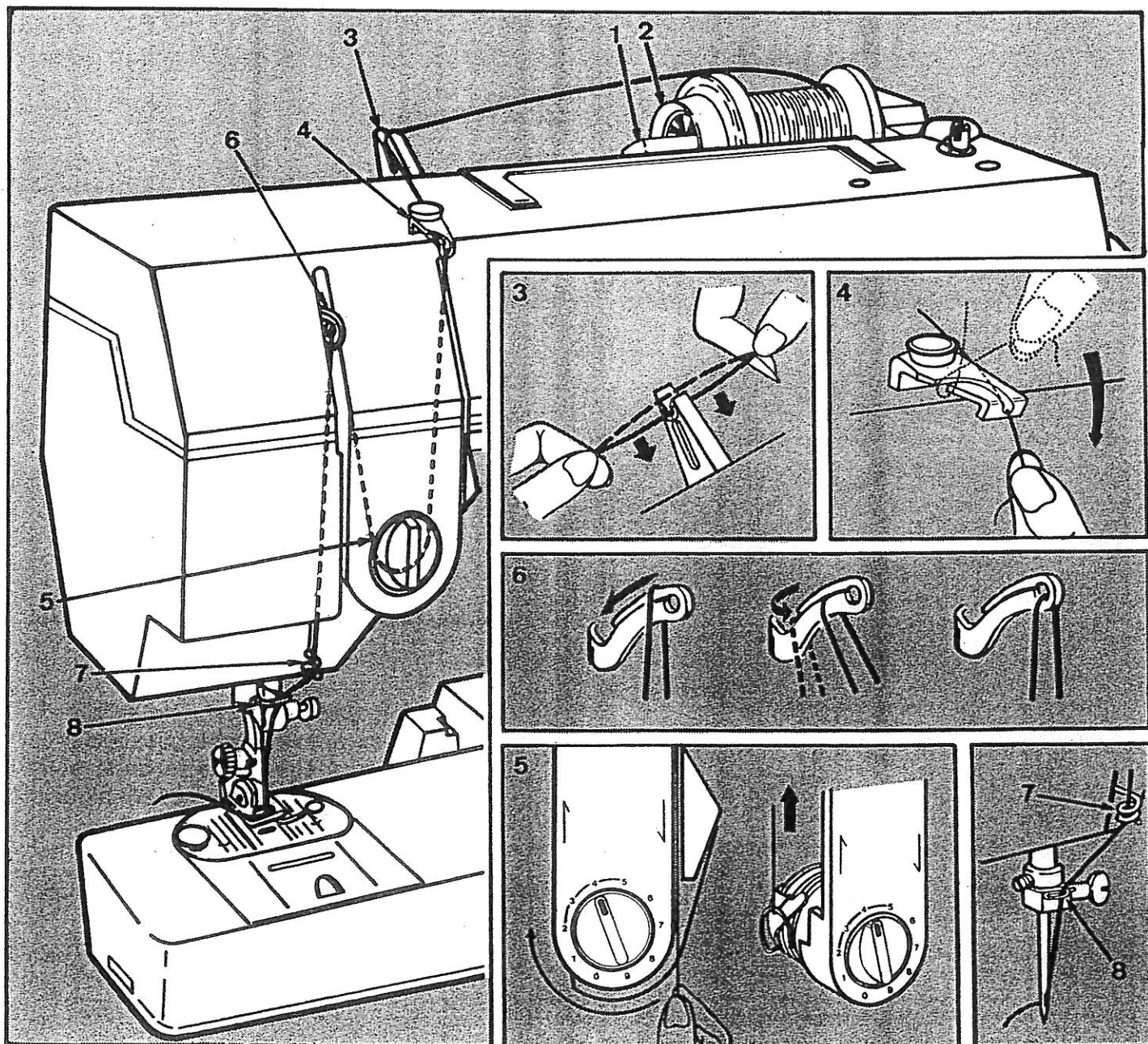
- Suivre les instructions pour remonter le fil de canette page 25.



# Threading the machine

To thread your machine correctly, follow the steps below:

- Raise take-up lever (6) to highest position by turning hand wheel toward you.
- Raise presser foot to release thread tension.
- Place spool of thread on spool pin (1).
- Slide spool cap (2) firmly over rim of spool to prevent thread tangling.
- Lead thread from spool and snap into thread guide (3) and with only one hand pass the thread under the guide and through the slot, as illustrated (4).
- Thread the tension discs by leading the thread down and around the tension (5). Hold the spool lightly and pull the thread up, lifting the spring and allowing the thread to slip into thread guard.
- Slip thread into take-up lever as illustrated (6).
- Pass thread through guides (7) and (8).
- Thread needle from front to back, pulling 4" (10cm) of thread through eye.



# Enhebrado de la maquina

Para enhebrar correctamente su máquina, siga las siguientes instrucciones:

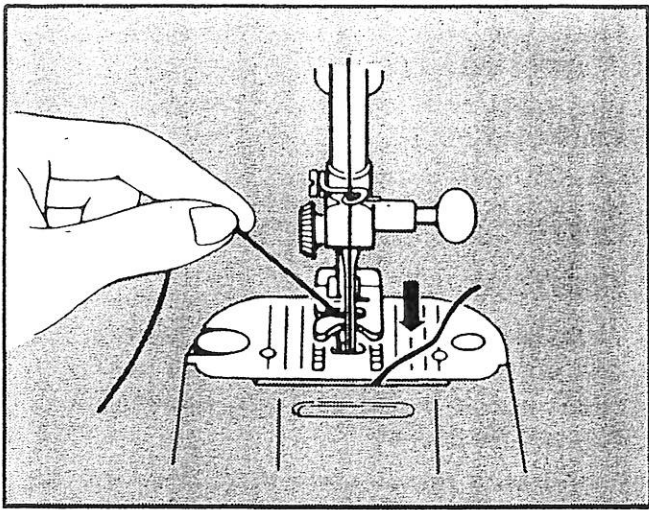
- Eleve la palanca tira-hilos (6) al máximo, haciendo girar el volante hacia Vd.
- Levante el prensatelas para liberar la tensión del hilo.
- Coloque el carrete de hilo en su eje (1).
- Deslice el tope (2) firmemente contra el carrete para evitar que el hilo se enrede.
- Tire del hilo y páselo a través de las guías (3) y (4).
- Pase el hilo a través de los discos de tensión rodeando la parte inferior de éstos (5). Sosteniendo el carrete ligeramente, tire del hilo suavemente hacia arriba y a la derecha, levantando el muelle y permitiendo que el hilo se deslice dentro del muelle protector del hilo.
- Deslice el hilo dentro de la ranura de la palanca tira-hilos (6).
- Pase el hilo a través de las guías (7) y (8).
- Enhebre la aguja por el frente, tirando de unos 10 cms. de hilo a través del ojo de la aguja.

---

## Enfilage de la machine

Pour l'enfilage, suivez les conseils ci-dessous:

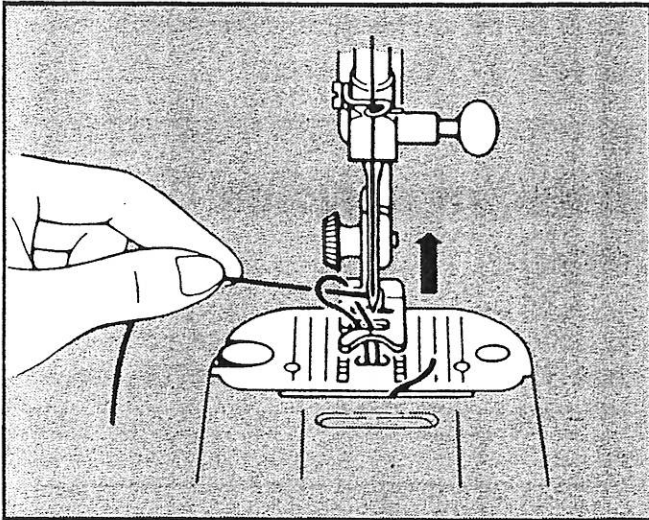
- En tournant le volant à la main, relevez en position haute le releveur de fil (6).
- Relevez le releveur du pied presseur pour libérer la tension.
- Placez la bobine de fil sur le porte-bobine (1).
- Bloquez fermement la bobine grâce à l'étrier (2) pour éviter que le fil ne s'embrouille.
- Passez le fil de bobine dans les guides-fils (3) et (4).
- Enfilez le bloc tension en passant le fil entre les disques de tension et dans le ressort de tension (5) comme illustré. Pendant cette opération, maintenez légèrement le fil de la bobine.
- Glissez le fil dans la fente du releveur de fil (6).
- Passez le fil dans les guides-fils (7) et (8).
- Enfilez le chas de l'aiguille de l'avant vers l'arrière et tirez 10 cm de fil vers l'arrière.



## Remonter le fil de canette

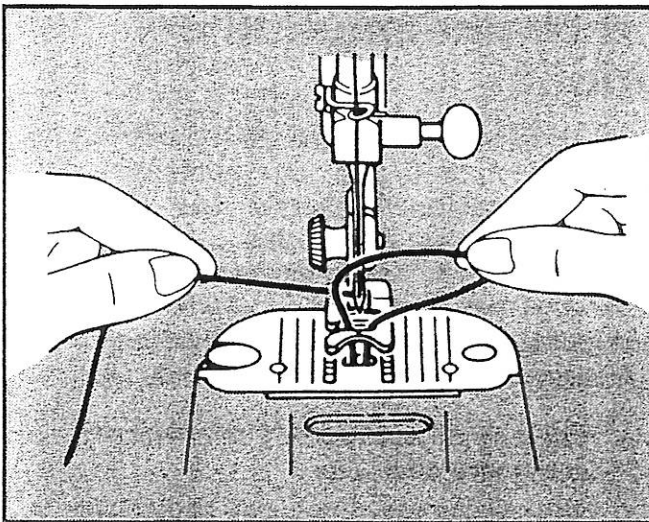
Lorsque l'aiguille est enfilée et la canette en place dans son support, le fil de canette doit être remonté à travers le trou de la plaque à aiguille.

1. Tenez de la main gauche légèrement le fil d'aiguille.
    - Tournez le volant à la main lentement vers vous et faites descendre l'aiguille dans le trou de la plaque à aiguille.
- 

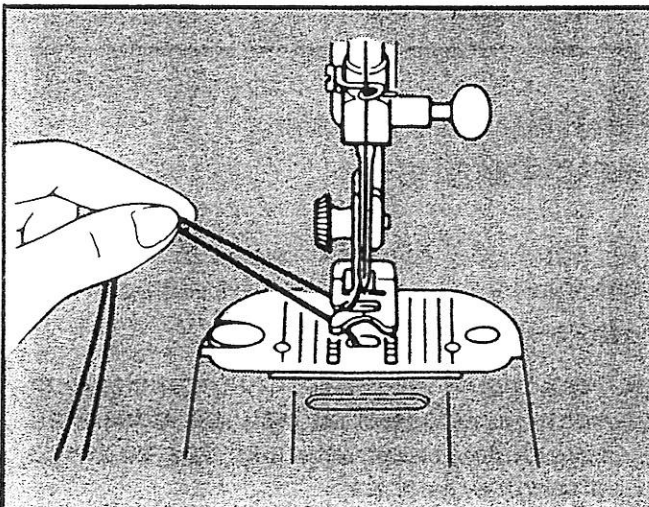


2. Continuez à tourner le volant jusqu'à ce que l'aiguille remonte au-dessus de la plaque à aiguille.

- Tirez légèrement sur le fil d'aiguille pour faire remonter la boucle du fil de canette.
- 

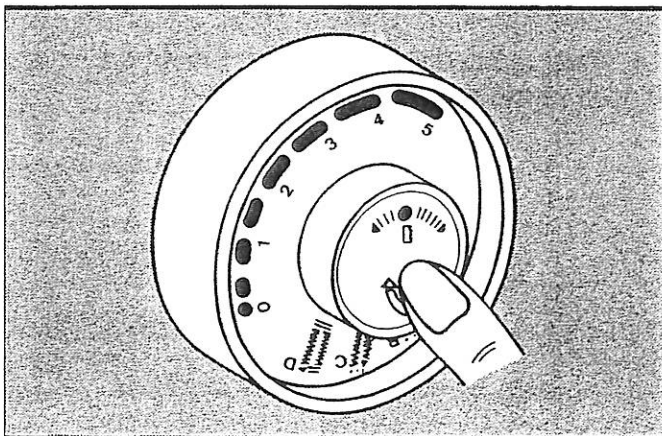
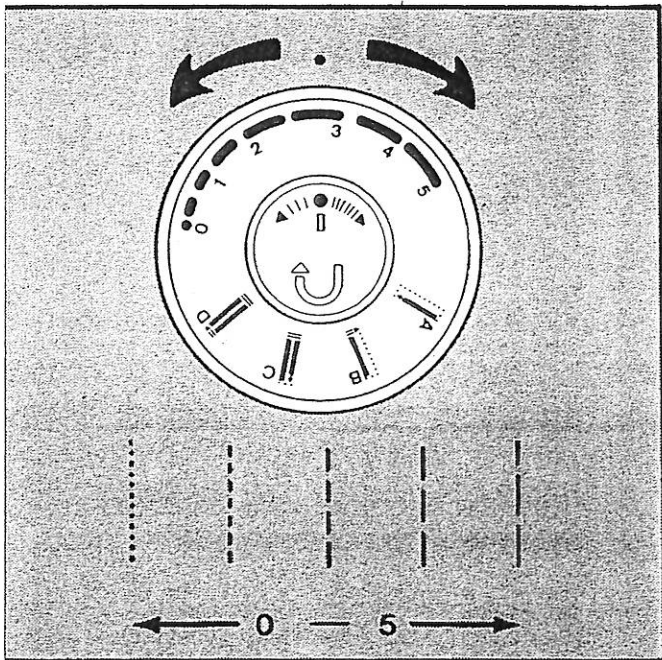
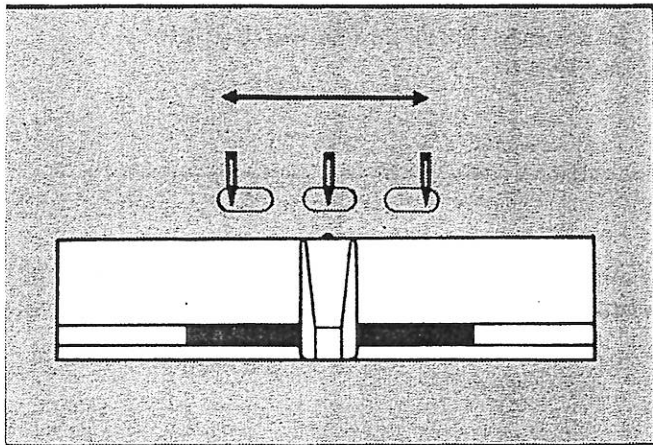
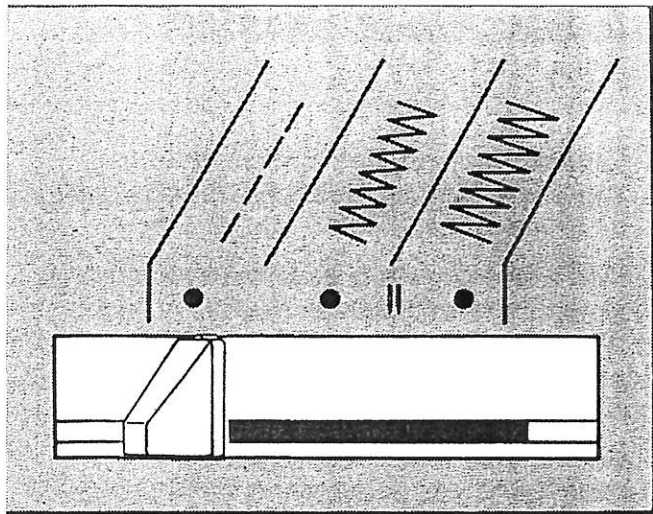


3. Défaites la boucle avec les doigts.
- 



4. Passez le fil de l'aiguille dans la fente gauche du pied presseur.

- Placez les deux fils vers l'arrière de la machine.






## Le point droit

### Sélecteur de largeur de point

Avant de bouger le sélecteur pour positionner votre machine sur le point droit, tournez le volant pour faire remonter l'aiguille.

Le sélecteur de largeur de point de votre machine doit être sur la position ( // ) pour obtenir le point droit (quelle que soit la position du sélecteur de point).

### Sélecteur de position d'aiguille


Ce sélecteur vous donne la possibilité de déplacer l'aiguille à gauche (  ), à droite (  ) ou en position centrale (  ).

### Sélecteur de longueur de point

Ce sélecteur est numéroté de 0 à 5. Plus le numéro est petit plus le point sera court. Les points courts sont recommandés pour les tissus fins, les points longs pour les tissus épais. Pour sélectionner la longueur de point, tournez le disque pour amener le chiffre désiré face au point ( • ).

- Pour un point court, tournez le disque vers les petits chiffres.
- Pour un point long, tournez le disque vers les grands chiffres.

### Marche arrière

La touche (  ) au centre du sélecteur de longueur de point permet de coudre en marche arrière.

- Pour arrêter les coutures, appuyez sur le bouton. Tant que vous le maintiendrez en place, la machine coudra en marche arrière.

## Réglage de la tension

Lorsque la tension de la machine est bien réglée, le point se noue dans l'épaisseur du tissu.

La tension est importante; si elle est trop lâche ou trop serrée, la couture plissera et sera moins solide.

Faites un essai sur un échantillon, en double, du tissu que vous allez coudre. Contrôlez cet essai. Pour que votre point soit bien réglé (1), le fil de l'aiguille et celui de la canette doivent être noués dans l'épaisseur du tissu sans bouclettes et sans plisser.

---

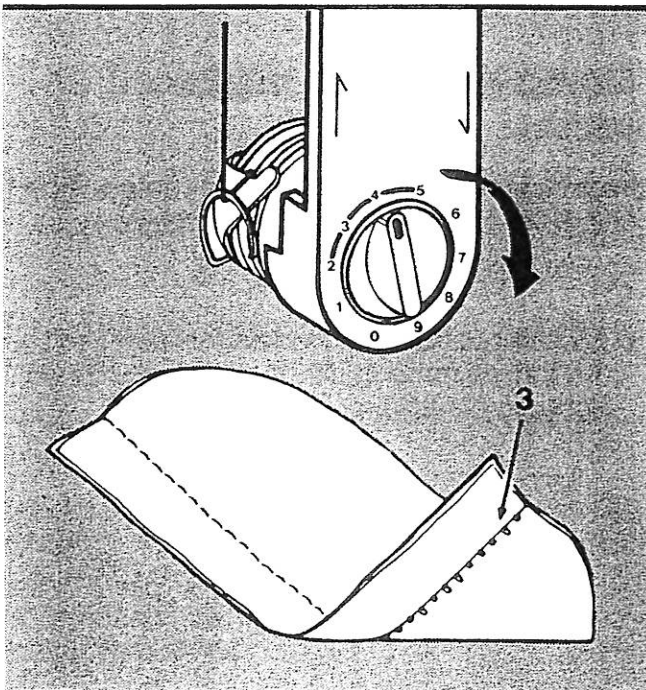
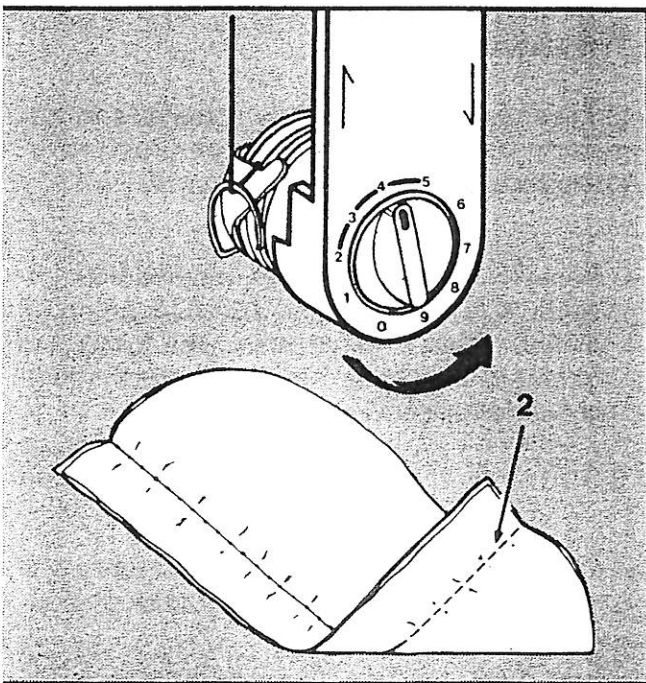
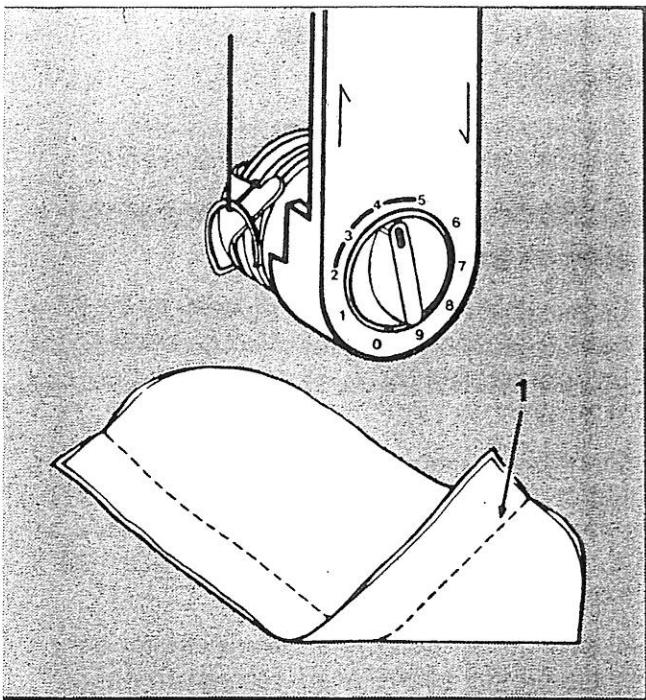
Une tension trop serrée tire le point (2) et fait plisser le tissu.

- Pour desserrer la tension, tournez le bouton vers un chiffre moins élevé.

---

Une tension trop lâche donnera des points à bouclettes (3).

- Pour resserrer la tension, tournez le bouton vers un chiffre plus élevé.



## Assembler une couture

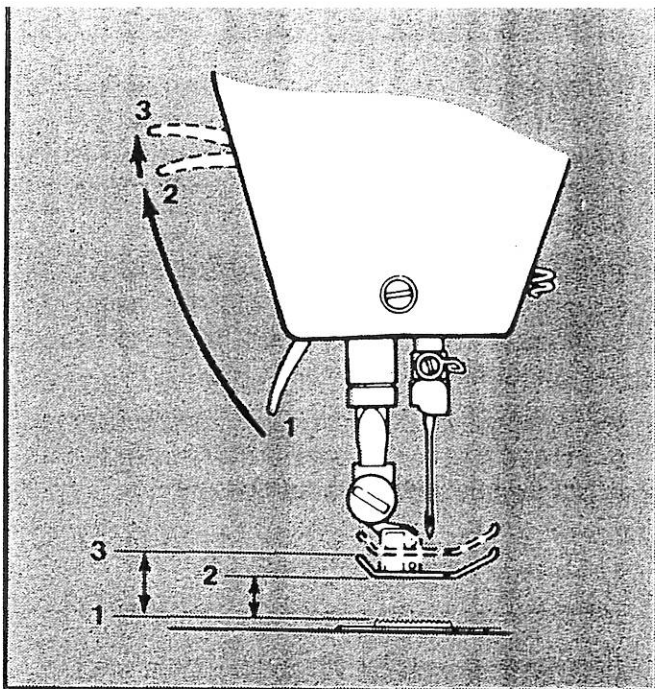
Pour assembler rapidement une couture, nous vous conseillons la méthode suivante:

### Comment positionner le tissu sous le pied presseur

La plupart des tissus peuvent être placés sous le pied presseur en soulevant le releveur du pied presseur (1) en position 2.

Quand vous cousez du tissu épais ou plusieurs épaisseurs de tissus, ou encore au cercle à broder, relevez le pied en position 3. Cette position augmente l'espace entre le pied et la plaque à aiguille.

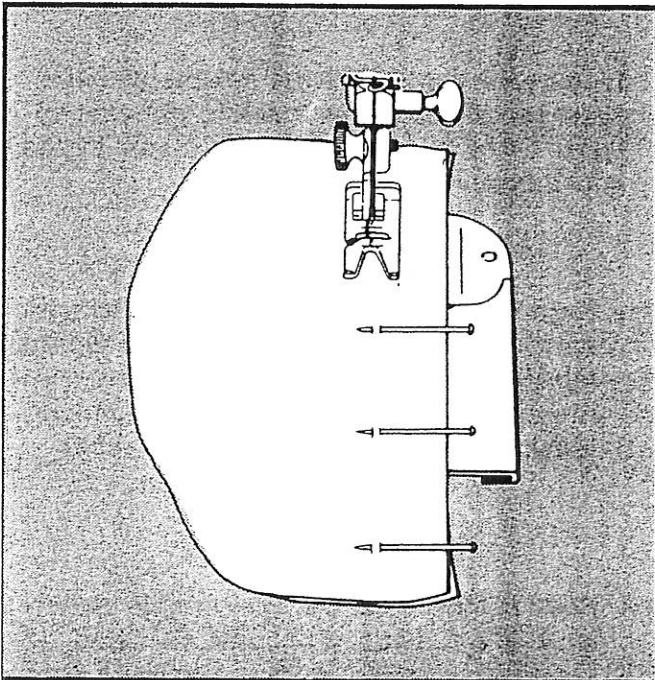
- Avant de commencer à coudre, baissez toujours le pied presseur.



## Bâtir

Pour préparer la couture, vous pouvez bâtir à la main mais le bâti aux épingles est une manière aisée de procéder.

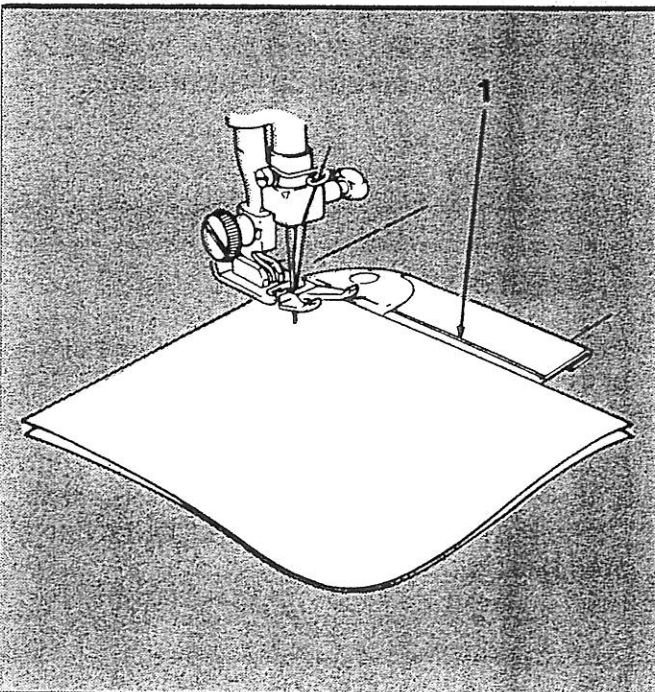
- Positionnez les épingles, comme illustré, sur la ligne de piqûre. Ne les présentez jamais sous le pied presseur du côté de la griffe d'entraînement. Ne piquez pas sur les épingles retirez-les au fur et à mesure.
- Si vous faufilez à la main, faites-le à longs points pour pouvoir les retirer facilement après la couture.



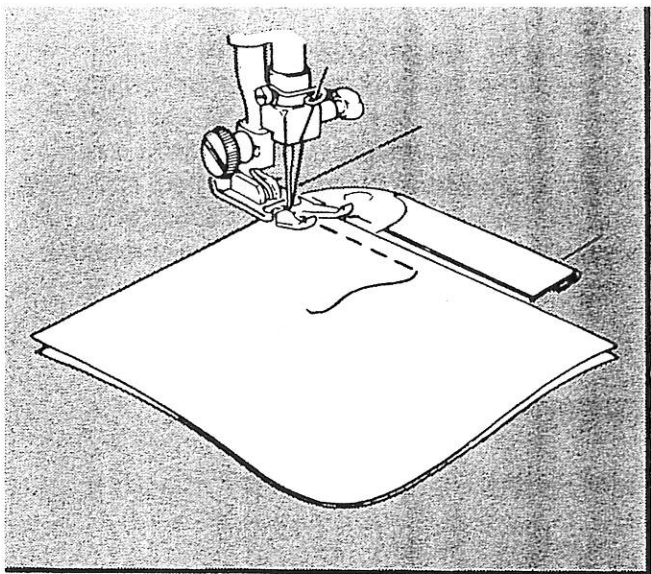
## Pour piquer droit

Servez-vous des lignes guides de la plaque à aiguille pour piquer droit.

La plus utilisée de ces lignes (1) est celle qui se continue aussi sur la plaque glissière. Elle vous assure une valeur couture de 1,6 cm si l'aiguille est en position centrale.



## Debuter une couture



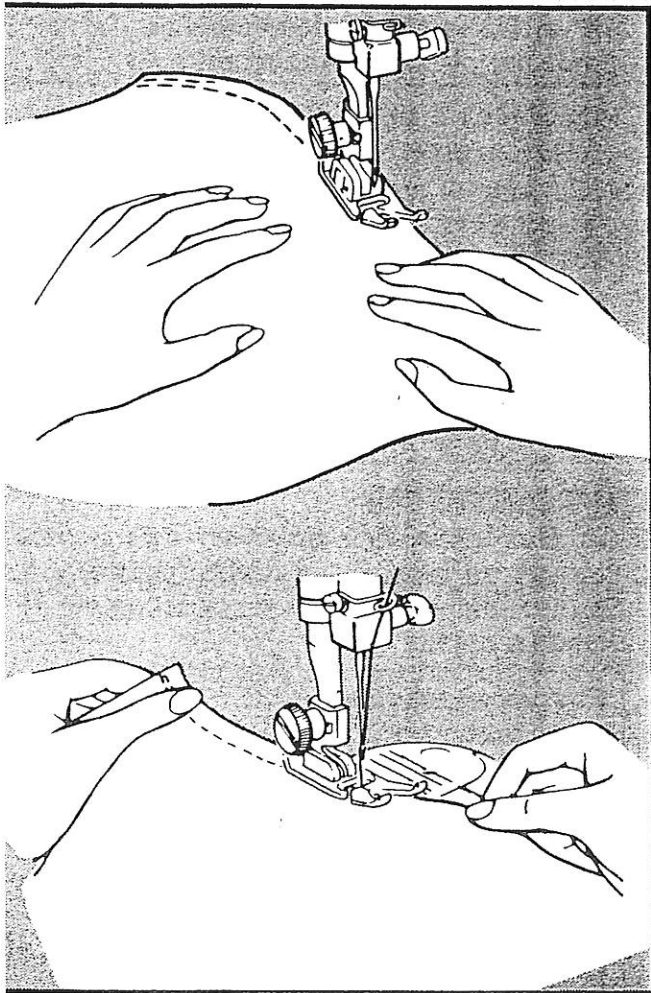
Positionnez le tissu sous le pied presseur. Alignez le bord droit le long de la ligne-guide choisie, baissez l'aiguille dans la ligne de piqûre à 1 cm du bord supérieur. Baissez le pied presseur.

Appuyez sur le bouton de marche arrière situé au centre du sélecteur de longueur de point. Piquez jusqu'au bord du tissu en marche arrière pour renforcer le départ de la couture.

Relâchez le bouton de marche arrière et piquez en avant.

---

## Guider et diriger le tissu

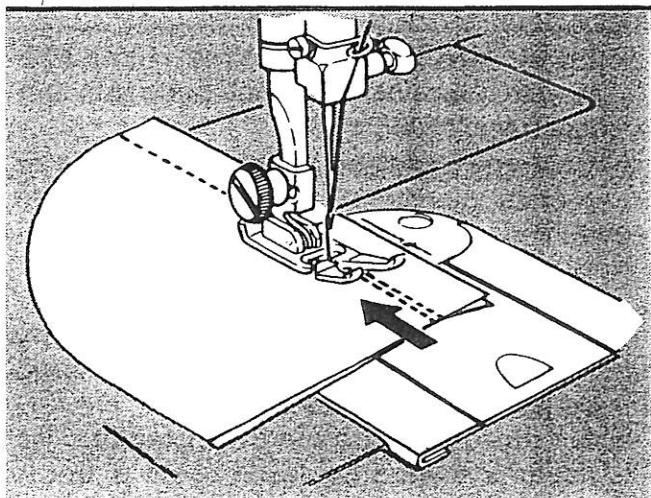


La plupart des tissus se guident à l'avant du pied presseur. Certains tissus nécessitent quelques précautions pendant la couture.

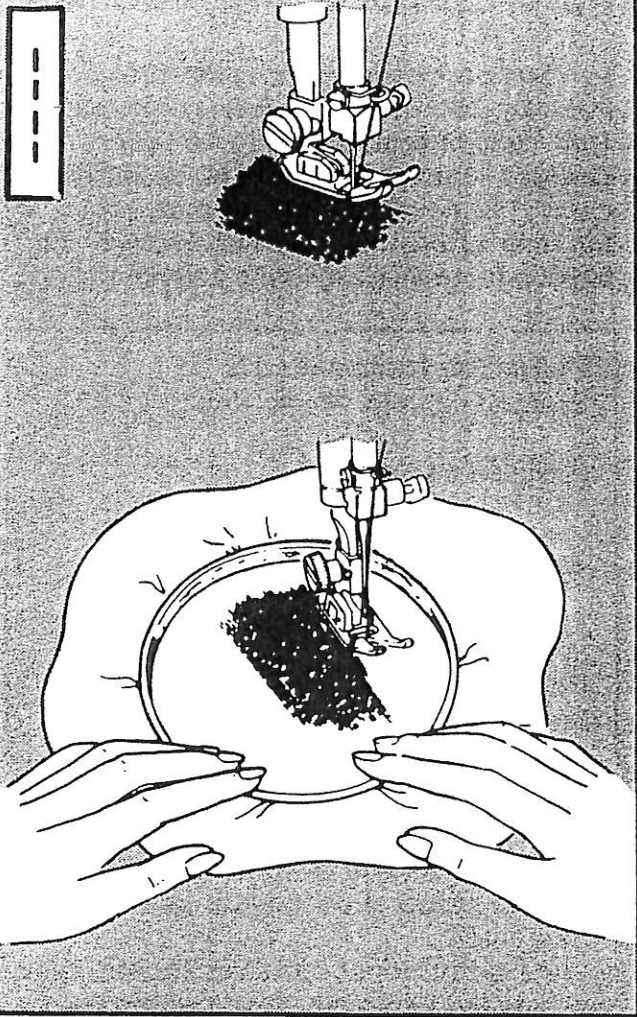
- Pour le tricot et des tissus similaires, jerseys, synthétiques, maintenez-les à l'avant et à l'arrière du pied presseur sans tirer ni pousser le tissu.
- Les tissus extensibles doivent être fermement tendus à l'avant et à l'arrière du pied presseur pour détendre la couture.

---

## Couture en marche arrière



Pour renforcer la fin de la couture, appuyez sur le bouton de marche arrière. Relevez l'aiguille et le pied presseur et dégagez le tissu en le tirant vers l'arrière sur la gauche. Coupez le fil à l'aide du coupe-fil encasté dans la barre du pied presseur.





## Reprendre

Avec un peu de pratique usures et trous dans les vêtements d'enfant comme dans le linge de maison peuvent être reprisés facilement et sans effort. S'il s'agit de grandes reprises, utilisez un cercle à broder et le pied presseur à reprendre que vous pourrez acheter dans votre magasin SINGER.

### Réglages recommandés

Point utilisé: point droit

Position de l'aiguille: 

Largeur de point: 

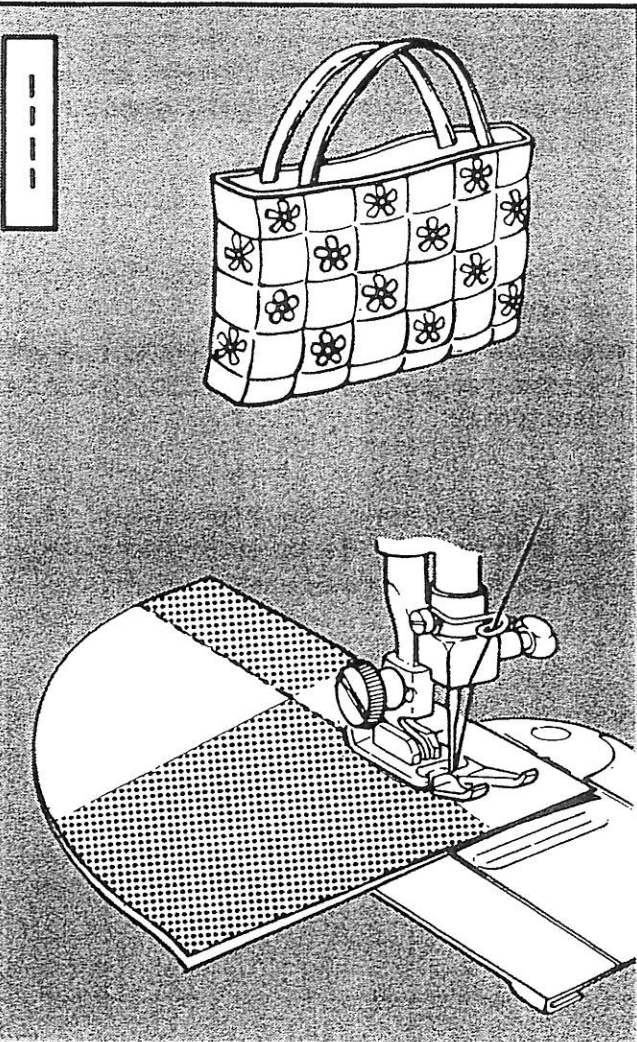
Longueur de point: 2-5

Pied presseur: universel (B)

Plaque à aiguille universelle (A)

Plaque à reprendre (F)

- Si le tissu est troué, battez un tissu de renfort sous l'ouverture.
- Placez sous le pied presseur la partie à reprendre, l'endroit du tissu au-dessus. Baissez le pied presseur et commencez à reprendre en imprimant délicatement au tissu un mouvement de va et vient.
- Continuez ce mouvement de va et vient jusqu'à ce que la partie à reprendre soit recouverte de lignes bien parallèles.





## Matelassage

Le matelassage consiste à surpiquer 2 ou plusieurs épaisseurs de tissu en suivant un dessin. Un molleton est généralement utilisé pour donner un effet de gonflant.

### Réglages recommandés

Sélection du point: point droit

Position de l'aiguille: 

Largeur de point: 

Longueur de point: 2 - 5

Pied presseur: universel (B)

Plaque à aiguille: universelle (A)

- Sur l'endroit du tissu, reproduisez le dessin choisi à l'aide d'une craie ou d'un crayon lavable.
- Doublez l'envers du tissu avec un molleton sous lequel vous placerez également un tissu léger genre batiste.
- Baissez pour éviter le glissement des différentes couches de tissu.
- Placez le tissu sous le pied presseur et piquez avec précaution en suivant le dessin.
- Si vous matelassez un très grand ouvrage, commencez à travailler du centre vers les bords en lissant fréquemment le travail pendant la piqûre.


## Pose d'une fermeture glissière

Nous vous recommandons, pour ce travail, le pied ganseur afin de piquer le plus près possible des mailles de la fermeture à glissière.

### Réglages recommandés

Sélection du point: point droit

Position d'aiguille: 

Largeur de point: 

Longueur de point: 2 - 5

Pied presseur: ganseur (E)

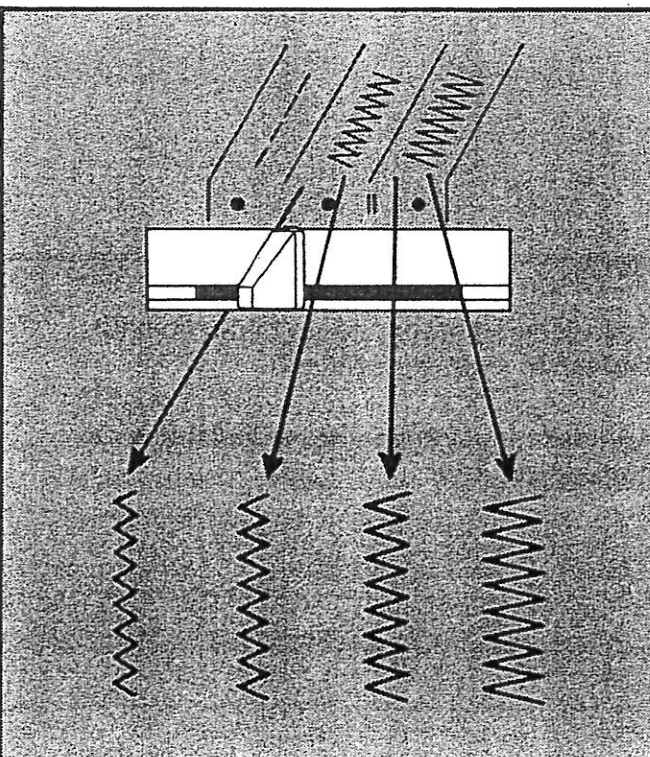
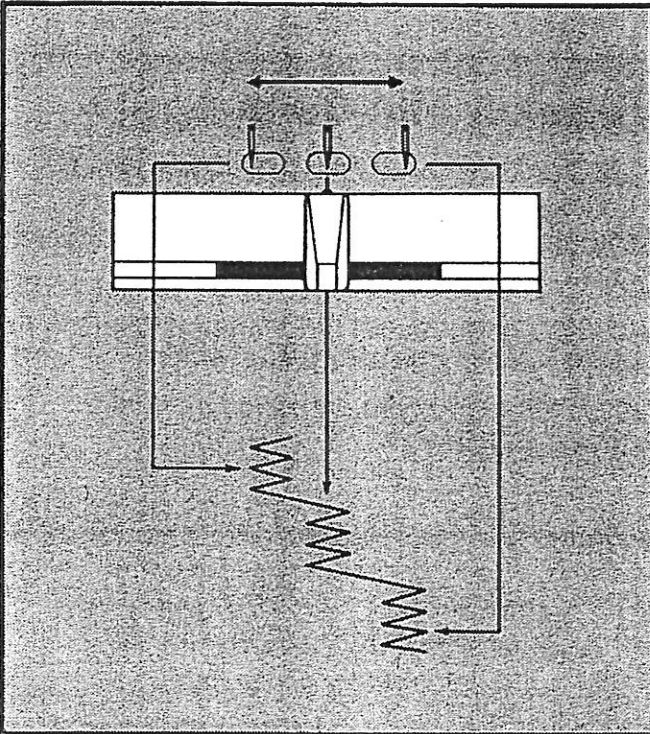
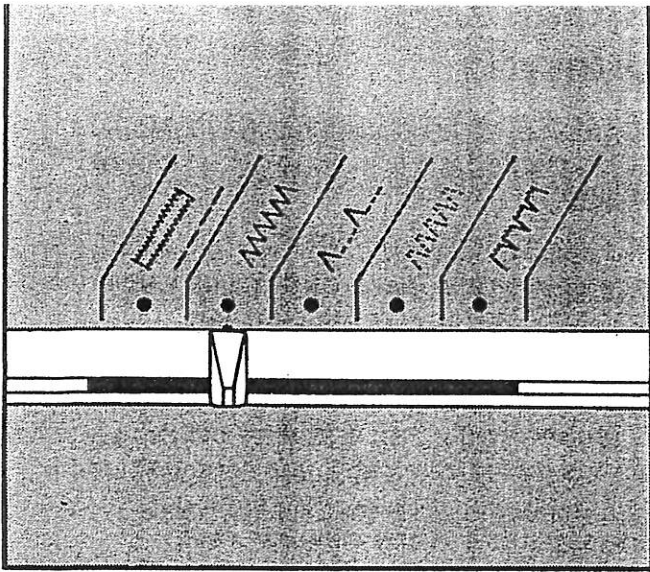
Plaque à aiguille universelle (A)

Si les mailles de la fermeture sont à gauche de l'aiguille:

- Glissez la semelle du pied ganseur le long de la goupille vers la droite.
- Enclenchez le côté gauche de la semelle sur la jambe du pied presseur (voir comment changer de pied presseur).
- Vérifiez la bonne mise en place du ganseur en faisant descendre l'aiguille dans l'encoche, assurez-vous que celle-ci passe librement.

Si les mailles de la fermeture sont à droite de l'aiguille:

- Glissez la semelle du pied ganseur le long de la goupille vers la gauche.
- Enclenchez le côté droit de la semelle sur la jambe du pied presseur (voir comment changer de pied presseur).
- Vérifiez la bonne mise en place du ganseur en faisant descendre l'aiguille dans l'encoche. Assurez-vous que celle-ci passe librement.



# Couture au point de zig-zag

## Sélecteur de point (5805 seulement)

Remontez l'aiguille en position haute.

- Placez le sélecteur de largeur de point sur la position point droit ( / / / ). Cette position permet le déplacement facile du sélecteur de point.
- Glissez le sélecteur de point au centre du groupe de points désirés.

## Sélecteur de position d'aiguille

Avant de déplacer ce sélecteur, assurez-vous que l'aiguille est en position haute.

- La plupart des points de zig-zag seront réalisés avec l'aiguille en position centrale ( | ).
- Les positions gauche ( ← ) et droite ( → ) sont utilisées dans des cas bien particuliers.

## Sélecteur de largeur de point

Avant de déplacer le sélecteur, assurez-vous que l'aiguille est en position haute.

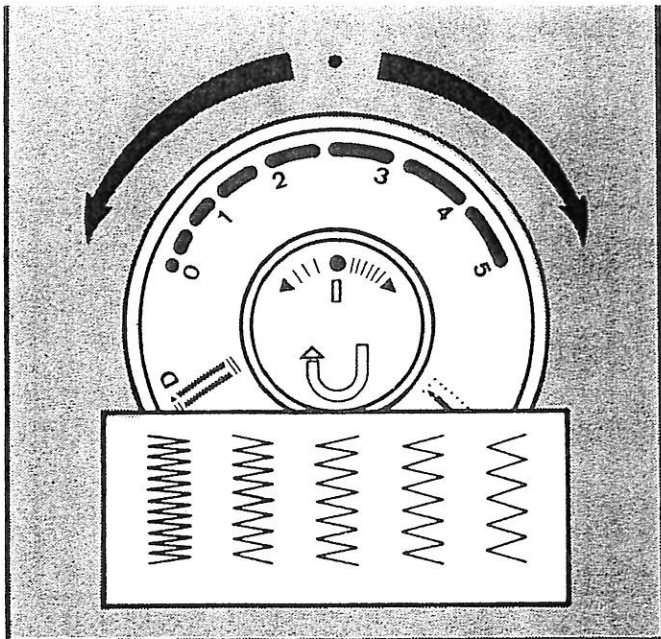
- Lorsque vous utilisez les points de zig-zag de votre machine, ce sélecteur sera déplacé de la position point droit ( / / / ) vers l'une des autres possibilités. Plus vous positionnez ce sélecteur vers la droite, plus les points seront larges.

## Reglage de la longueur du point

Selon la longueur de point choisie, de 1 à 5, le zig-zag sera plus ou moins ouvert.

Le chiffre le plus élevé donnera le zig-zag le plus ouvert.

La position du sélecteur entre 0 et 1 sera utilisée pour faire le point de bourdon. Dans cette zone, les points de zig-zag seront très rapprochés et formeront une surface unie et satinée.



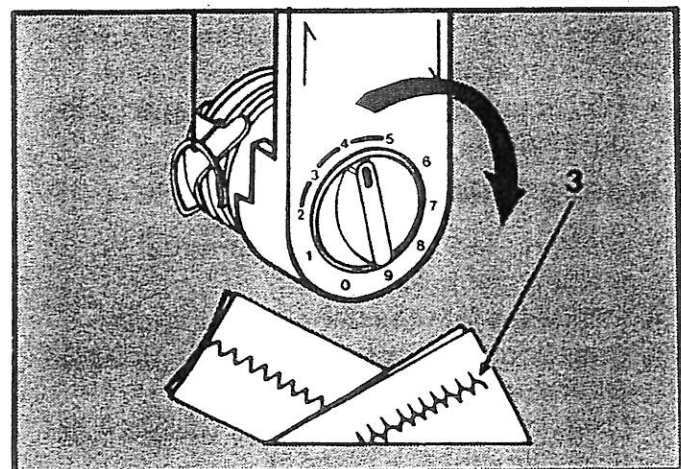
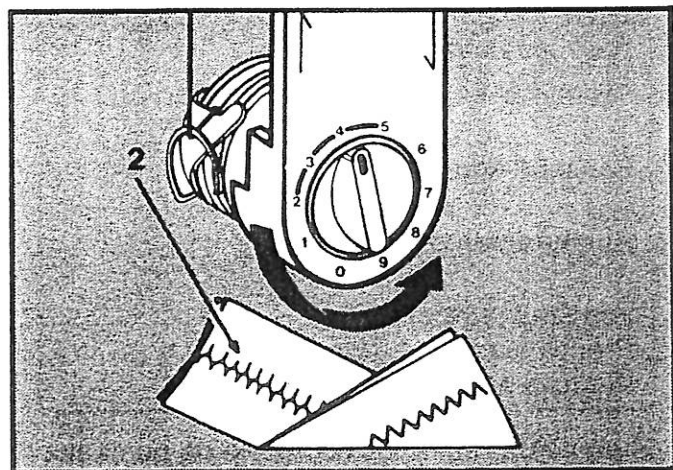
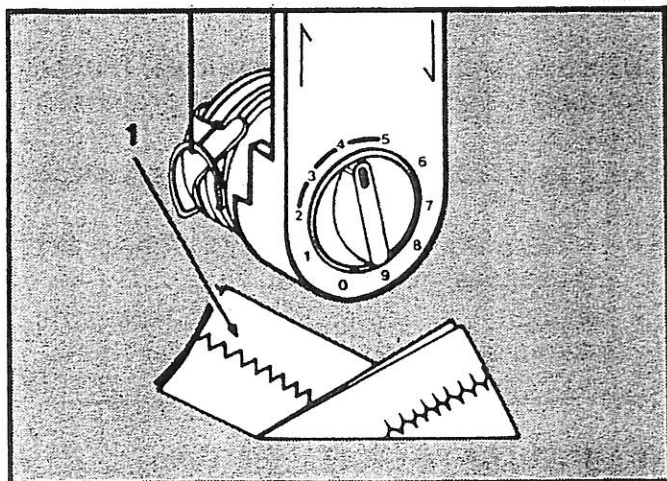
## Tension du fil d'aiguille

Les graduations du bloc tension permettent d'adapter le réglage de la tension supérieure à l'épaisseur du fil et du tissu.

Lorsque la tension est bien réglée, le point est régulier et uniforme (1).

Si la tension est trop serrée, le point sera tendu (2) et plissera le tissu. Desserrez la tension en tournant le disque vers un chiffre moins élevé.

Si la tension est trop lâche, vous constaterez des bouclettes sur l'envers du travail (3). Pour resserrer la tension, tournez le disque vers un chiffre plus élevé.

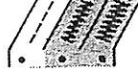


Ce point peut être utilisé pour surfiler, appliquer, broder des monogrammes et autres décorations.

**Réglages recommandés**

Sélection du point: point zig-zag

Position d'aiguille: 

Largeur de point: 

Longueur de point: 2 - 5  
Pied presseur spécial (J)  
Plaque à aiguille universelle (A)

**Finitions des coutures**

Pour éviter que le bord des coutures ne s'effiloche, utilisez le point de zig-zag.


- Piquez les coutures. Recoupez-les régulièrement et repassez les coutures ouvertes.
- Placez la valeur de la couture sous le pied presseur comme illustré.
- Surfilez le bord de façon que le point de zig-zag se trouve à cheval sur le bord.

**Point de bourdon**

**Réglages recommandés**

Sélection de point: zig-zag

Position de l'aiguille: 

Largeur de point: 

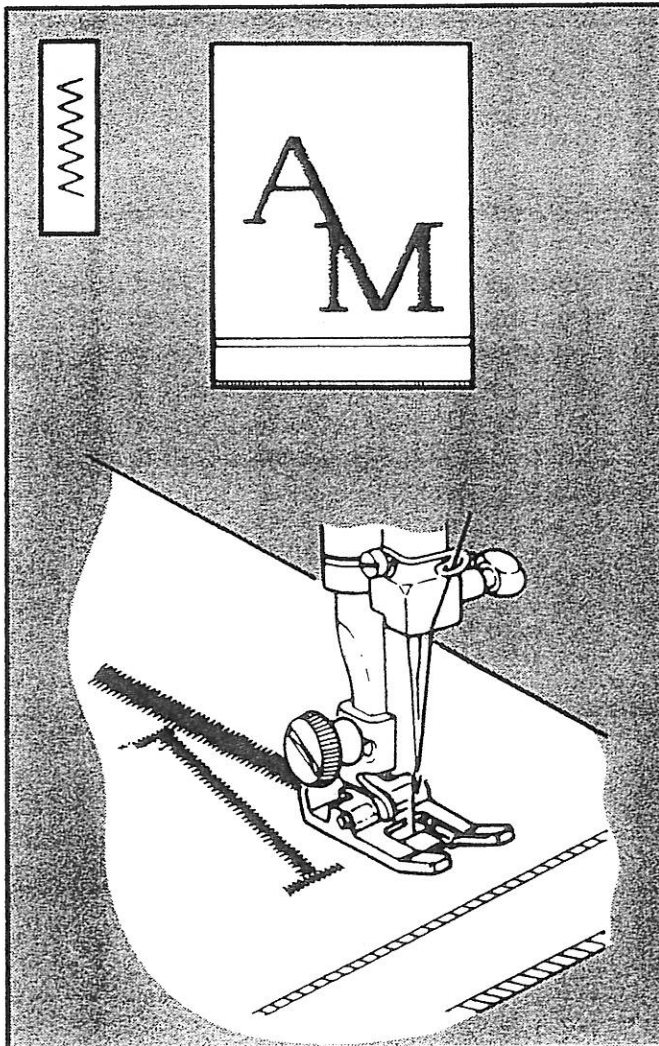
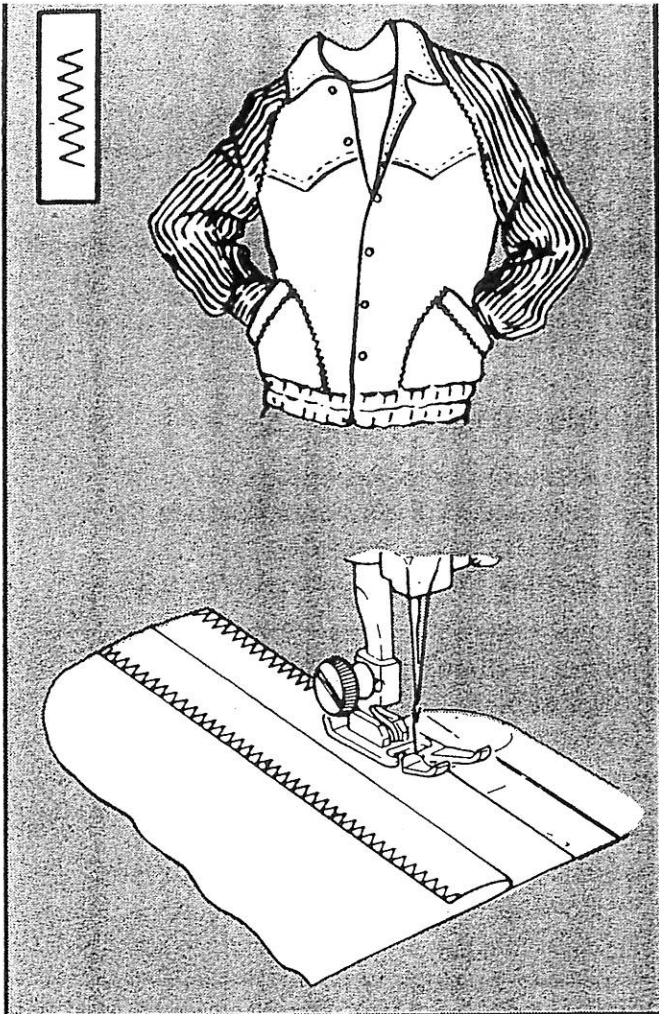
Longueur de point: 0 à 2  
Pied presseur spécial (J)  
Plaque à aiguille universelle (A)

Le point de bourdon est une série de points de zig-zag rapprochés. Ce point permet les applications, les finitions d'ourlets et la broderie de monogrammes.

- Faites un essai pour choisir l'apparence désirée.

**Monogrammes**

- Sur l'endroit du tissu, tracez légèrement le dessin des lettres.
- Présentez ce tracé sous l'aiguille.
- Brodez en recouvrant le tracé; pour tourner le travail, laissez l'aiguille dans le tissu.
- Tirez les fils sur l'envers du travail, nouez-les et coupez-les.



## Coudre un bouton

Vous pouvez coudre rapidement tous les boutons plats avec le point de zig-zag. Un pied spécial est disponible dans votre magasin SINGER.

### Réglages recommandés

Sélecteur de point: point zig-zag

Position d'aiguille: 


Largeur de point: en fonction du bouton

Pied presseur: pied bouton H

Plaque à aiguille universelle (A)

Plaque à repriser. (F)

Avant de commencer à coudre les boutons, remontez le fil de canette à travers le trou de la plaque à repriser.

1. Positionnez le sélecteur de largeur de point sur point droit ( / / / ) et le sélecteur d'aiguille en position gauche (  ). Positionnez le bouton sous le pied presseur et descendez l'aiguille dans le trou du bouton à gauche. Baissez le pied presseur. A la main, tournez le volant vers vous pour sortir l'aiguille du bouton.

2. Réglez le sélecteur de largeur de point pour assurer l'aiguille au-dessus du trou droit du bouton. Pour fixer le bouton, faites 5 ou 6 points de zig-zag en terminant l'aiguille à gauche.

3. Pour arrêter la couture, positionnez le sélecteur de largeur sur ( / / / ) et piquez 3 à 4 points sur place. Retirez le travail en tirant vers l'arrière. Arrêtez et coupez les fils.

# Points spéciaux

(5805 seulement)

Le réglage 3 "Points spéciaux" de votre machine répond à différentes utilisations, fonctionnelles et décoratives. Dans le présent chapitre, on trouvera des emplois recommandés pour chaque type de point. Cependant, les points en cause peuvent être utilisés dans de nombreux autres types de couture.

Avant d'exécuter un travail de couture, examinez le tableau Tissus, fils et aiguilles de la page 17 en vue de la meilleure combinaison aiguille/fil pour votre tissu.

Les réglages recommandés sont indiqués pour chaque cas. Ils sont mis en évidence pour permettre une identification facile. Vous pouvez néanmoins ajuster chaque réglage selon nécessité.

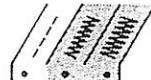
## Point cache

Le point caché assure une finition durable aux ourlets et peut être adopté dans un grand nombre de tissus de poids variés. Le point caché demande toutefois un peu d'expérience, de sorte qu'il vaut mieux faire d'abord un essai.

### Reglages recommandés

Choix du point: Point caché

Position d'aiguille: 

Largeur du point: 

Longueur du point: 1-1 1/2 à 2-2 1/2

Pied presseur: Universel (B)

Plaque à aiguille: Universelle (A)

### Fixer le guide de l'ourlet à point caché.

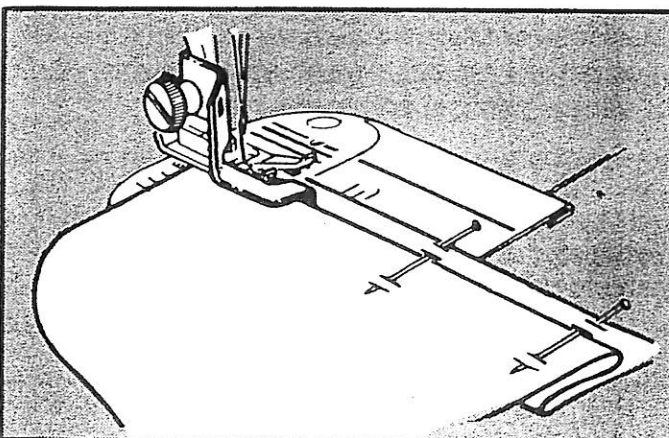
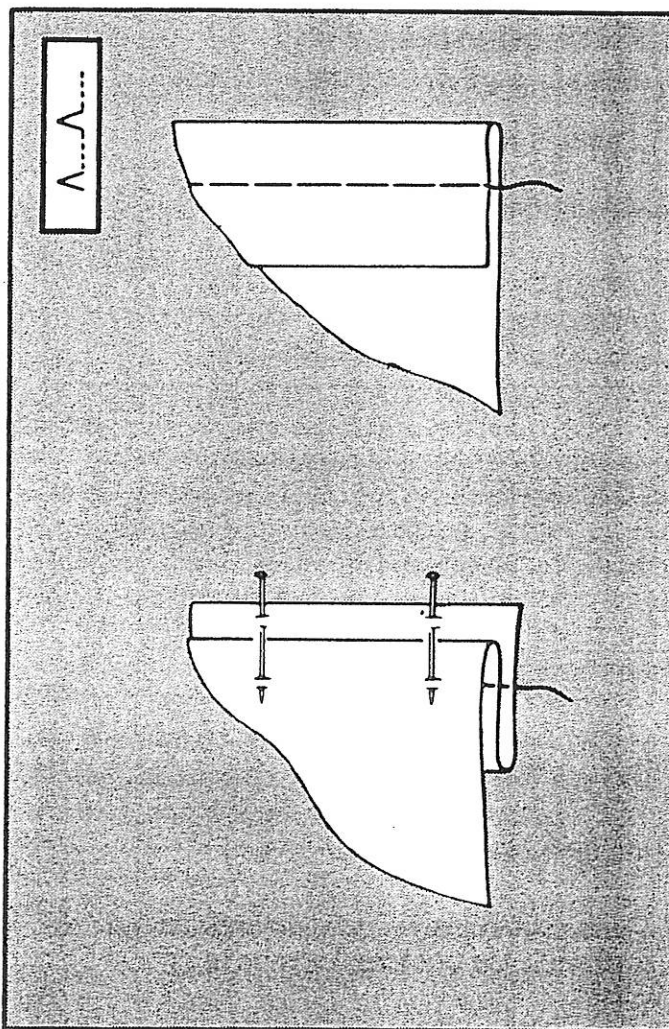
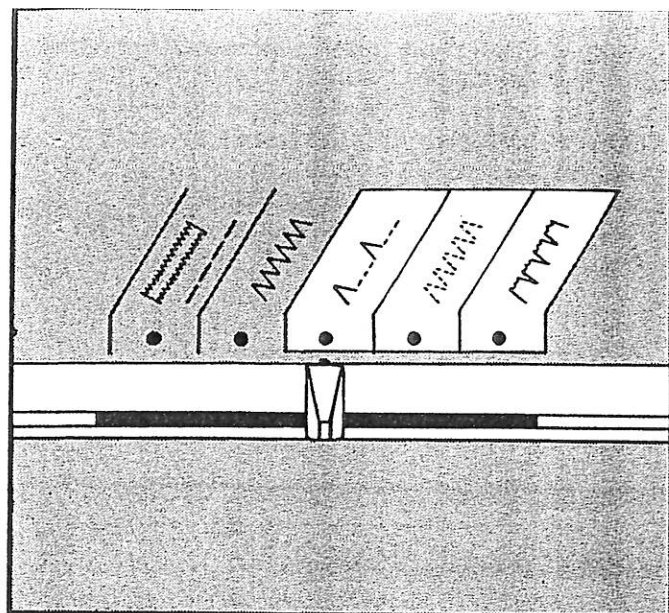
Préparer l'ourlet en le pliant et en le pressant de la manière habituelle.

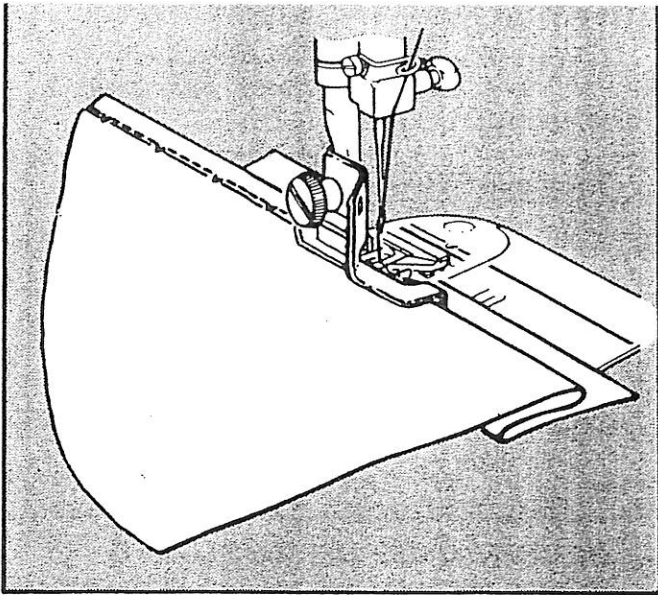
Vous pouvez, si vous le désirez, bâtir l'ourlet pour le maintenir en place, conformément au dessin. Si vous le faites, assurez-vous que le bâti est au minimum à 1/2 pouce (12 mm) au dessous de la bordure d'extrémité de l'ourlet.

L'envers du tissu étant placé vers le haut, retournez l'ourlet conformément au dessin, en formant un pli souple proche de la bordure de l'ourlet. Bâter ou épinglez les trois épaisseurs de tissu ensemble.

Placer l'ourlet sous le pied presseur, le pli souple contre la paroi du guide.

Assurez-vous que la languette du guide est bien entre le pli souple et la bordure de l'ourlet, suivant le dessin.



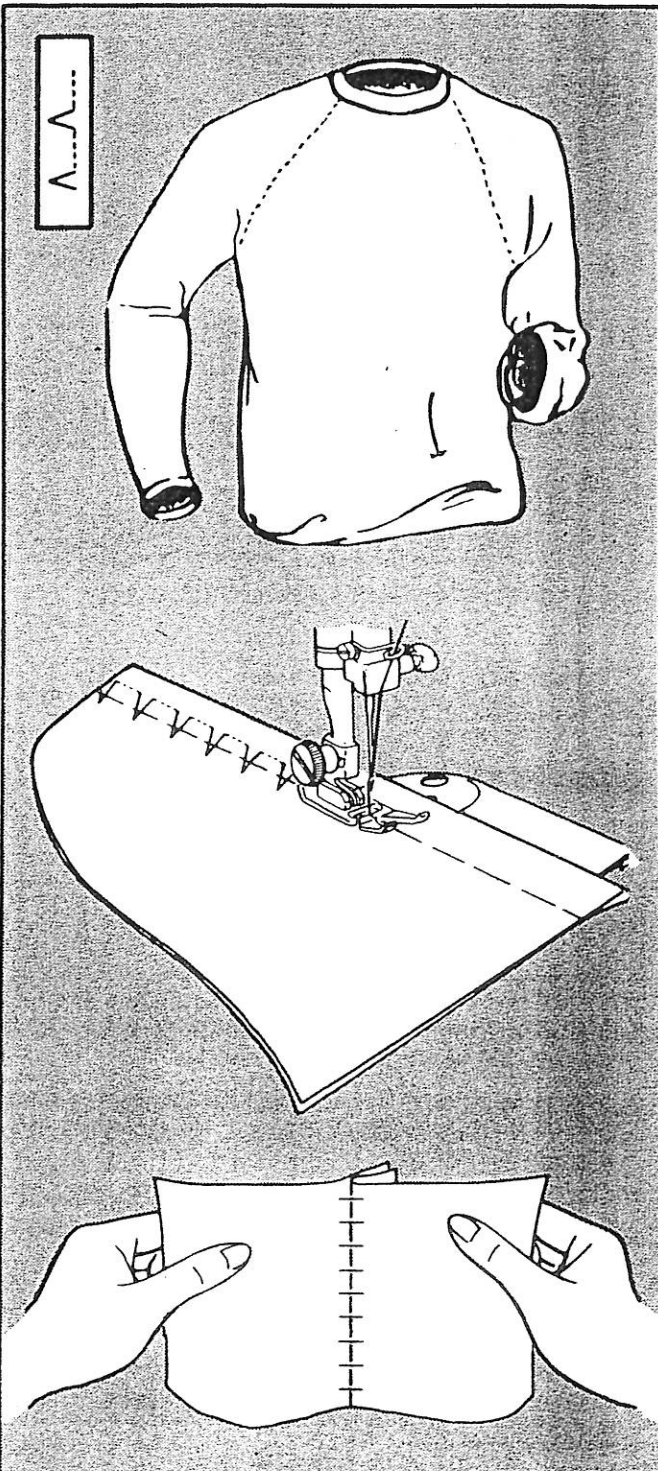


commencer à coudre en vérifiant que le point droit tombe bien sur la bordure de l'ourlet et les points zig-zag sur le pli souple.

Régler la largeur du point, si nécessaire.

Pendant la couture, guider la bordure de l'ourlet en ligne droite et maintenir le pli souple constamment contre la paroi du guide.

- Si les différentes épaisseurs de tissu sont épinglées ensemble, retirer les épingles au fur et à mesure que vous les atteignez. Ne pas coudre sur les épingles.




## Coutures jour-échelle

### Réglages recommandés

Choix du point: Point caché

Position d'aiguille: 

Largeur du point: 

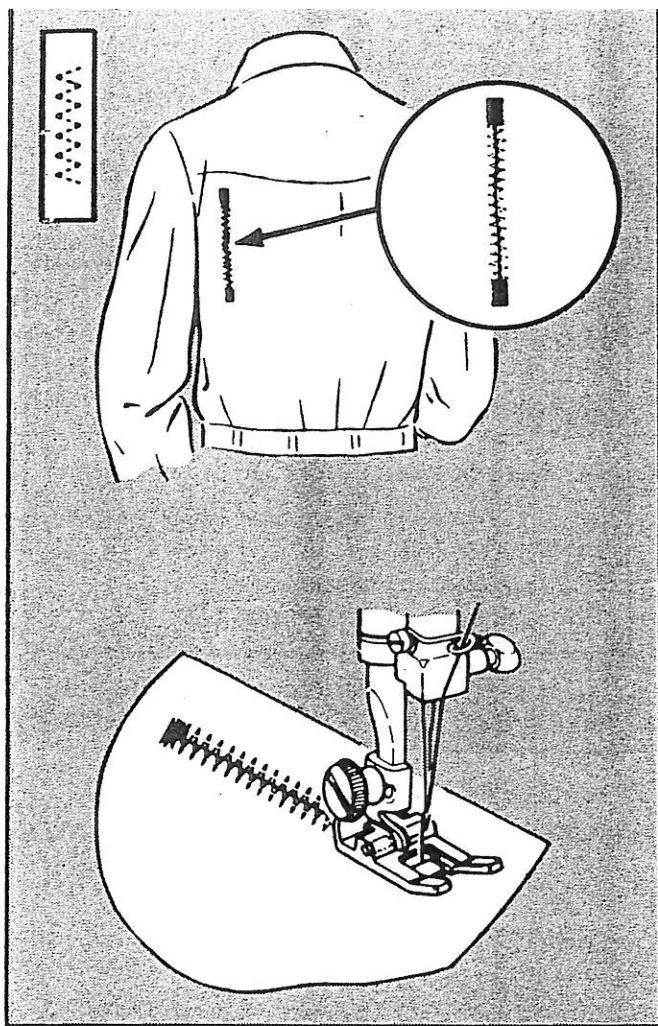
Longueur du point: 1-1 1/2 à 2-2 1/2

Pied presseur: Universel (B)

Plaque à aiguille: Universelle (A)

Une couture jour-échelle, faite au point caché, est à la fois fonctionnelle et décorative. Convenant aux tissus extensibles ou en maille, elle assure des coutures décoratives et des finitions de bordures pour les cols, les poches et les encolures des vêtements de sport et des maillots de bain.

- Effectuer un essai pour régler la tension du fil et la longueur du point en fonction du tissu. La tension du fil de l'aiguille doit être plus légère que la normale.
- Couper et ajuster le tissu, en accordant 5/8 de pouce (16 mm) pour la bordure de la couture. Bâtir.
- Placer le tissu de façon telle que les points zig-zag se trouvent sur la ligne de couture, du côté du centre de l'ouvrage.
- Quand la couture est terminée, l'ouvrir en tirant le tissu de part et d'autre de la couture pour donner l'effet d'échelle, et repasser les bordures de la couture.



## Zig-zag multiple

Reprendre, surjeter, renforcer, coudre bord à bord, sont des utilisations possibles de ce point.

### Réglages recommandés

Sélecteur de point: point zz multiple

Position d'aiguille: 

Largeur de point: 

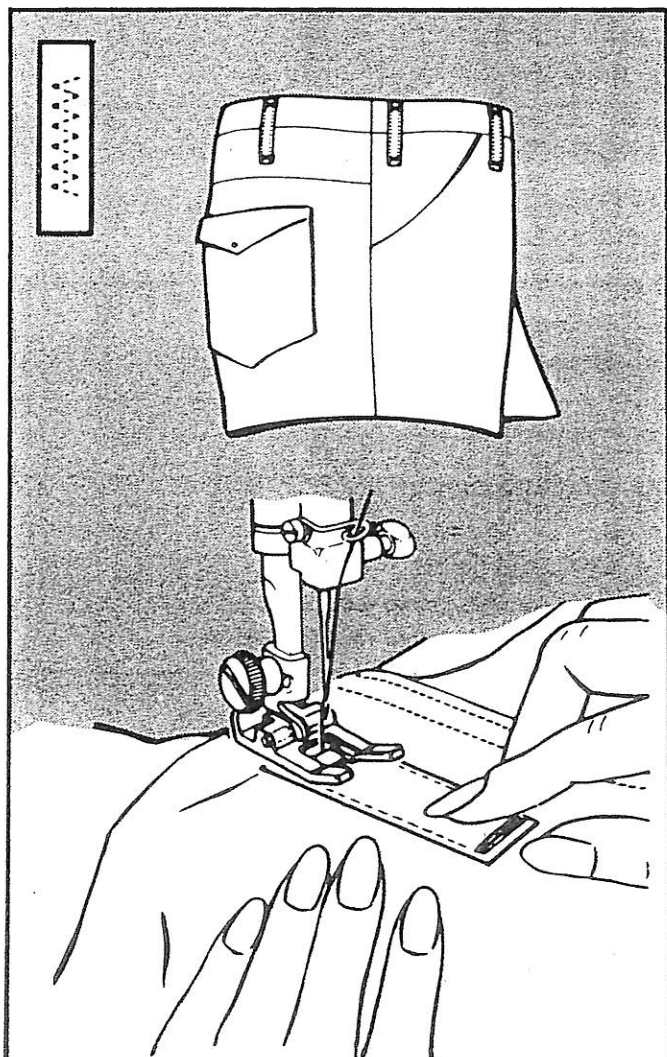
Longueur de point: 1-2

Pied presseur spécial (J)

Plaque à aiguille universelle (A)

## Reprise d'un accroc

- Recoupez les bords de l'accroc.
- Coupez un morceau de toile de renfort.
- Juxtaposez les bords de l'accroc et batissez le renfort sur l'envers du tissu.
- Placez l'accroc sous le pied presseur.
- Piquez à cheval sur la déchirure en raccourcissant la longueur de point aux extrémités pour les renforcer.
- Coupez les fils au ras du tissu.
- Si nécessaire, passez une deuxième fois.
- Coupez sur l'envers le renfort de toile au ras de la piqûre.




## Arrets

Un point de zig-zag multiple rapproché vous permettra de fixer solidement les passants de ceinture, surtout dans des tissus épais comme le Jean.

### Réglages recommandés

Sélecteur de point: zig-zag multiple

Position d'aiguille: 

Largeur de point: 

Longueur de point: 1-2

Pied presseur spécial (J)

Plaque à aiguille universelle (A)

- Marquez l'emplacement des passants sur le vêtement.
- Placez un côté du passant endroit contre endroit sur la marque de l'emplacement et maintenez-le en place au point droit.
- Repliez-le le long de la piqûre.
- Surpiquez avec un arrêt zig-zag multiple à 3 mm du bord comme illustré.
- Repliez le deuxième côté et maintenez la pliure au fer à repasser.
- Surpiquez le deuxième côté à 3 mm du bord au point de zig-zag multiple.


## POINT D'OURLET ELASTIQUE


Ce point peut être utilisé pour les coutures sur tissu extensible et les motifs décoratifs.

### Couture d'un elastique

#### Réglages recommandés

Choix du point: Point d'ourlet élastique

Position d'aiguille: 

Largeur de point: 

Longueur du point: 1 à 2

Pied presseur: Modèle spécial (J)

Plaque à aiguille: Universelle (A)


- Adapter l'élastique au confort de la personne et ménager 1 pouce (25 mm) de recouvrement. Recouvrir les deux extrémités et les piquer.
- Diviser l'élastique et le vêtement en quatre parties égales. Placer l'élastique sur le tissu et les épingle ensemble sur ces points en les alignant sur le bord supérieur du vêtement.
- Fixer l'élastique au tissu par quelques points droits. Puis coudre en tendant l'élastique entre les épingles à l'aide des deux mains pour le tenir fermement devant et derrière le pied presseur.


### Couture d'une passementerie

La passementerie est cousue après la coupe du tissu mais avant la couture.

#### Réglages recommandés

Choix du point: Point d'ourlet élastique

Position d'aiguille: 

Largeur du point: 

Longueur du point: 1/2 à 2

Pied presseur: Modèle spécial (J)

Plaque à aiguille: Universelle (A)

- Couper la passementerie à la longueur désirée.
- La placer sur l'endroit du tissu et l'épingler à sa place.
- Placer l'ouvrage sous le pied presseur de façon telle que les points tombent sur les bords de la passementerie conformément au dessin.
- Une fois les deux rives de la passementerie cousues, retourner le tissu sur l'envers puis le couper sur les deux côtés au ras des lignes de couture.

# Boutonnière 4 temps

(5805 seulement)

Très facilement en quatre temps votre machine brode des boutonnières de n'importe quelle taille.

- Vous n'avez pas besoin de tourner le tissu ni de changer la position de l'aiguille.
- Faites toujours une boutonnière test sur un échantillon de votre tissu.
- Assurez-vous que la canette contient suffisamment de fil pour broder vos boutonnières.
- Pour broder des boutonnières sur des pièces tubulaires, utilisez le bras-libre de votre machine.
- Marquez l'emplacement des boutonnières comme indiqué sur votre patron.

## Réglages recommandés

Sélecteur de point: boutonnière

Sélecteur de largeur: pré-sélectionnée

Pied presseur boutonnière (L)

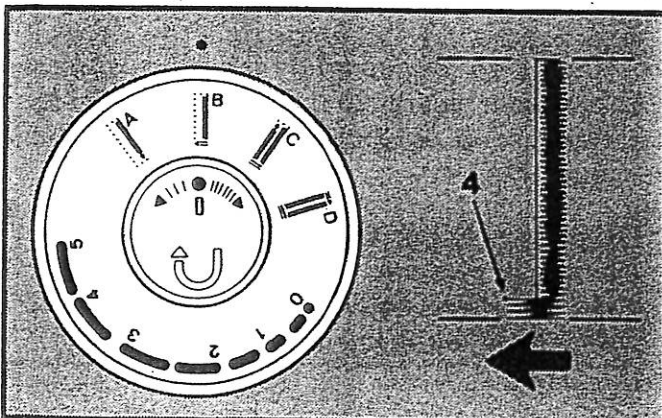
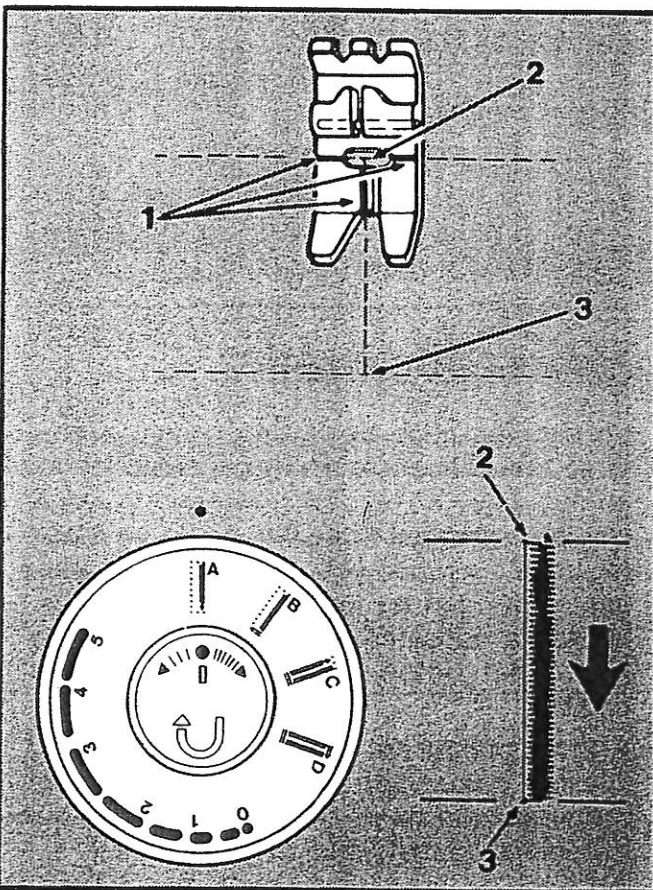
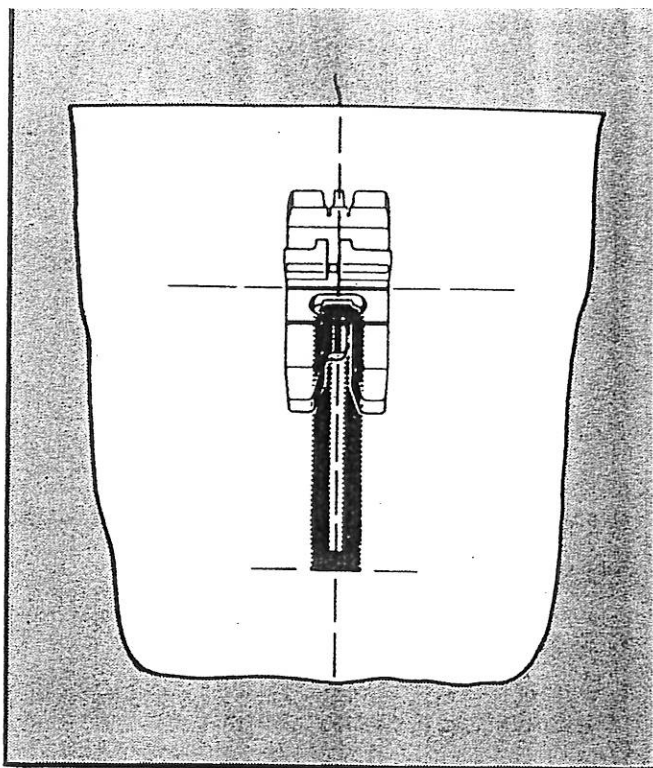
Plaque à aiguille universelle (A)

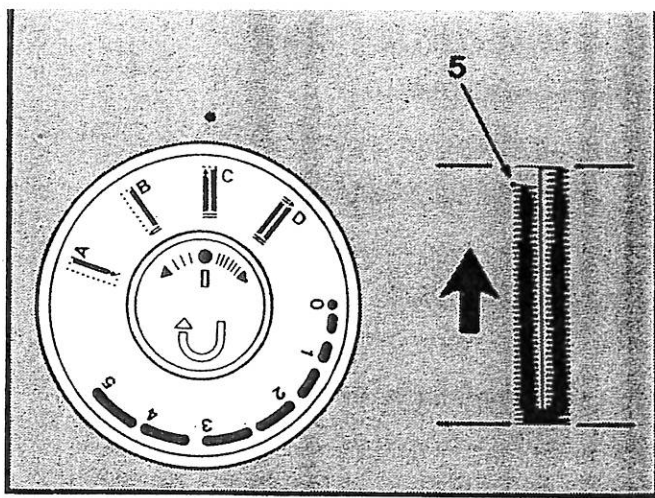
## Temps - A -

- Relevez le pied presseur.
- Placez le tissu sous le pied presseur.
- Alignez les repères rouges du pied presseur sur les lignes de traçage de la boutonnière (1).
- Tournez le sélecteur de longueur pour amener le symbole (A) lèvre de la boutonnière face au point (•).
- Descendez l'aiguille dans le tissu (2) en tournant le volant à la main vers vous.
- Brodez la première lèvre (3).

## Temps - B -

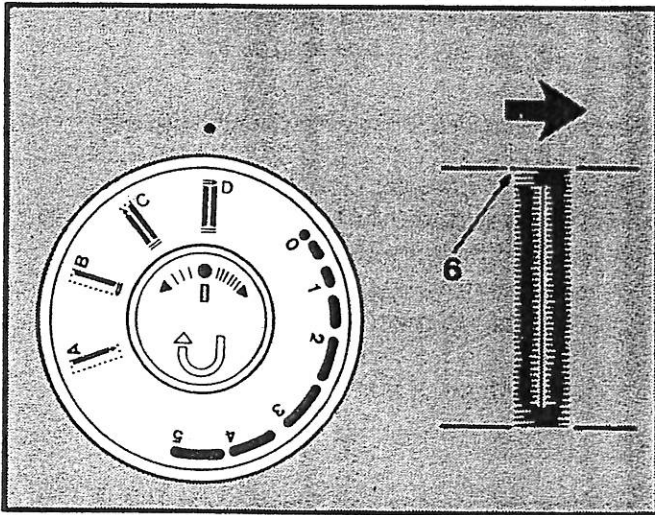
- Relevez l'aiguille.
- Tournez le sélecteur de longueur pour amener le symbole (B) face au point.
- Brodez le point d'arrêt (4) (quatre à six points).





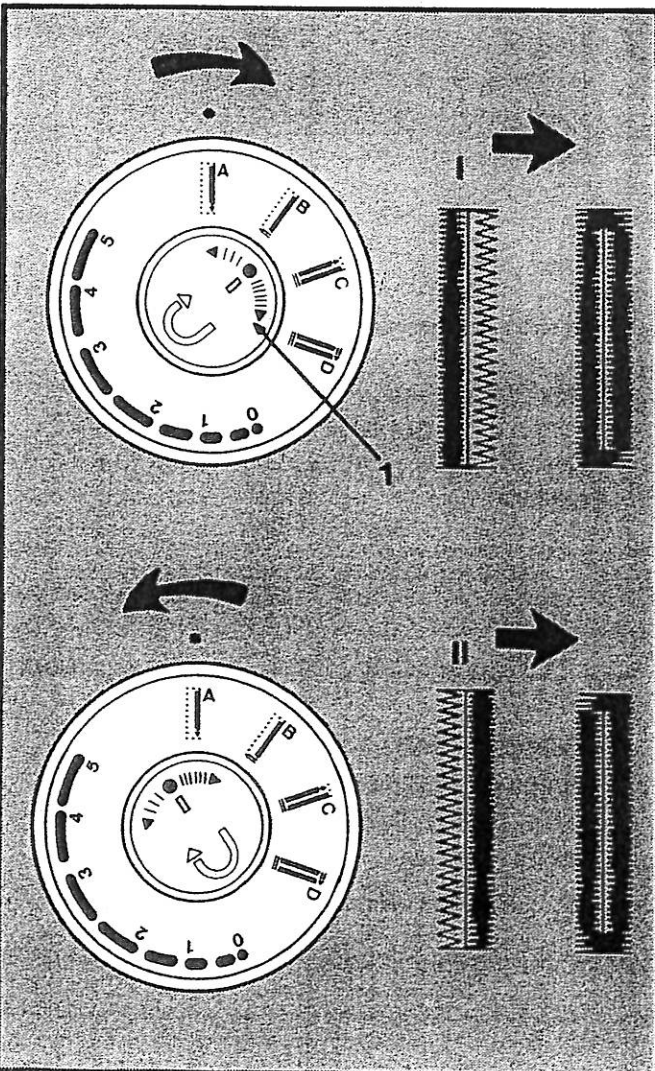
## Temps - C -

- Relevez l'aiguille.
- Tournez le sélecteur de longueur pour amener le symbole (C) face au point.
- Brodez la deuxième lèvre (5).



## Temps - D -

- Relevez l'aiguille.
- Tournez le sélecteur de longueur pour amener le symbole (D) face au point.
- Brodez le point d'arrêt (6).
- Relevez le pied presseur. Retirez l'ouvrage de la machine. Arrêtez les fils.
- Avec précaution, coupez entre les deux lèvres de la boutonnière à l'aide de ciseaux fins ou d'un découpeur.



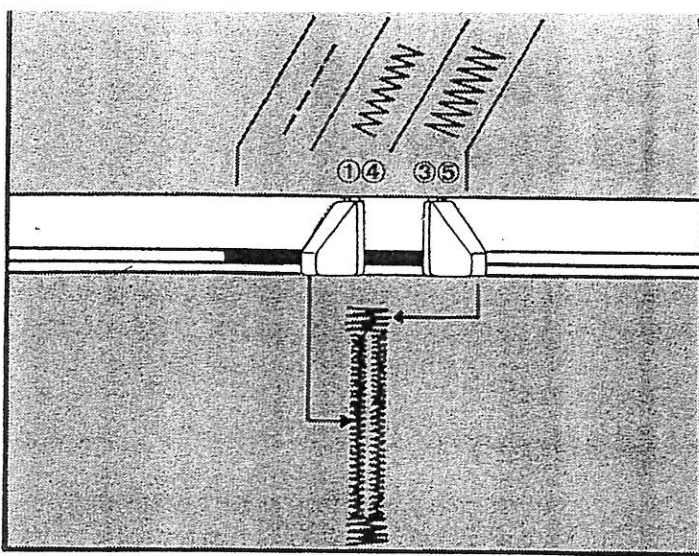
## Equilibrage de la boutonnière

Dans certains tissus, il peut apparaître une différence de densité de point entre la lèvre gauche et la lèvre droite de la boutonnière. Cette différence peut être aisément corrigée en tournant le bouton (1) situé au centre du sélecteur de largeur de point. Un déplacement, même très faible, de ce bouton modifie la densité.

- Si les points de la lèvre droite (I) sont trop ouverts, tournez le bouton poussoir vers la droite jusqu'à ce que la densité des points augmente.
- Si les points de la lèvre gauche (II) sont trop ouverts, tournez le bouton poussoir vers la gauche jusqu'à ce que la densité des points augmente.

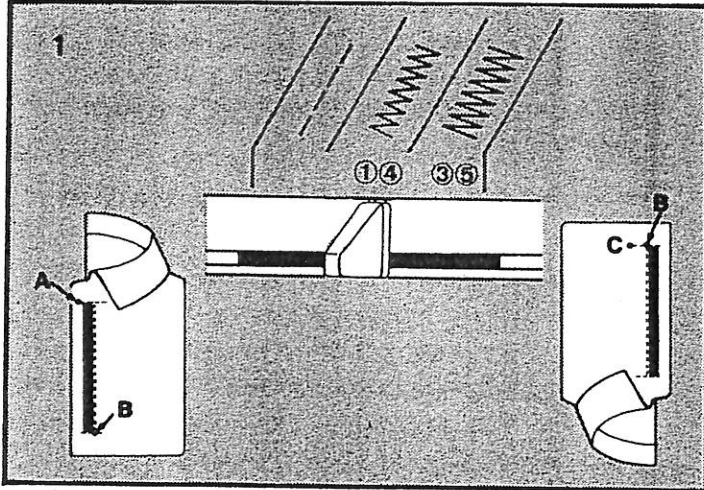
Après avoir brodé toutes les boutonnières, remettez dans sa position centrale le bouton poussoir qui vous a servi à équilibrer les lèvres des boutonnières.

# Boutonnieres (5802 seulement)

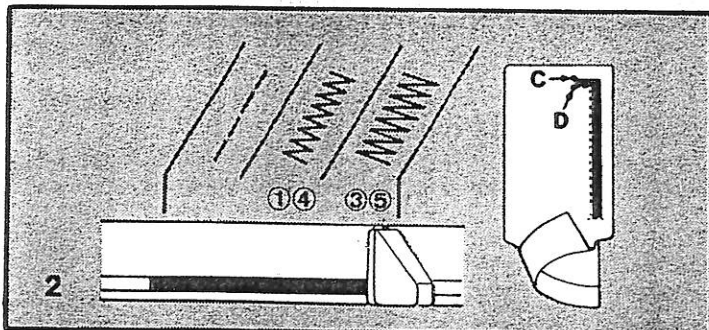


- Largeur du point: voir l'illustration.
- Position de l'aiguille:
- Longueur du point: entre 0 et 1.

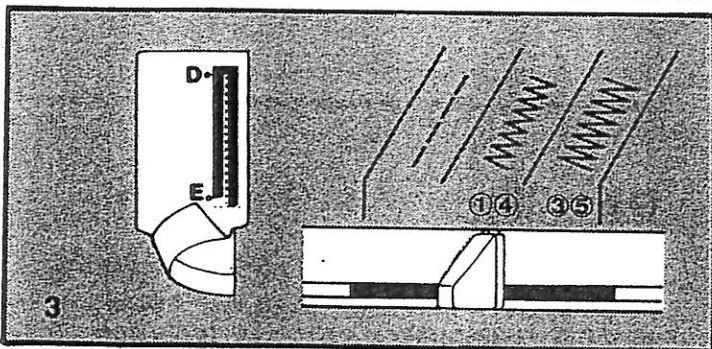
**Note:** Pour obtenir les meilleurs résultats, vous pouvez acheter un pied pour boutonnière à votre Centre de Couture local.



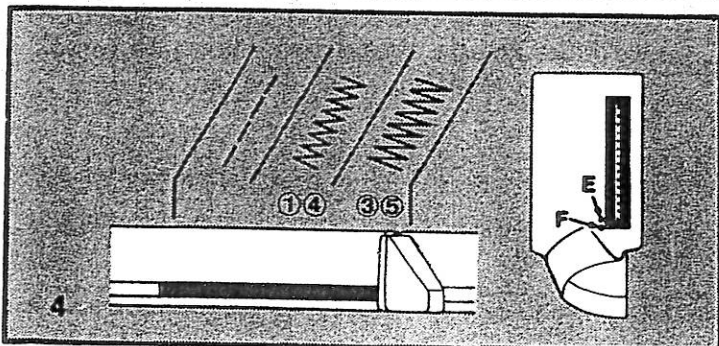
1. **Piqûre de la 1<sup>re</sup> lèvre:** piquer l'aiguille dans le tissu au point A. Abaisser le pied et piquer sur toute la longueur. Laisser l'aiguille dans le tissu au point B. Relever le pied et faire pivoter l'ouvrage autour de l'aiguille. Abaisser le pied. Faire un point de façon à amener l'aiguille au point C.



2. **1<sup>er</sup> arrêt:** régler le sélecteur de largeur du point et piquer 6 points au moins. S'arrêter au point D.



3. **Piqûre de la 2<sup>e</sup> lèvre:** régler à nouveau la largeur du point pour exécuter la deuxième lèvre. Piquer jusqu'au point E. Laisser l'aiguille dans le tissu.



4. **2<sup>e</sup> arrêt:** régler le sélecteur de largeur du point et piquer au moins 6 points en terminant au point F.

# Couture avec le bras-libre

Votre couture sera simplifiée en utilisant le bras-libre de votre machine pour les ouvrages tubulaires.

## Manches

- Surpiquer des emmanchures, poser des ceintures et terminer des bas de pantalons sont des travaux grandement facilités en utilisant le bras-libre.

---

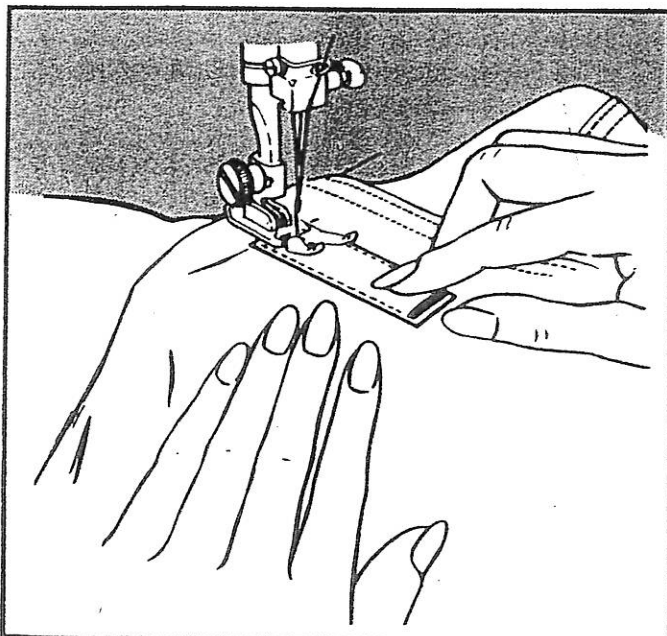
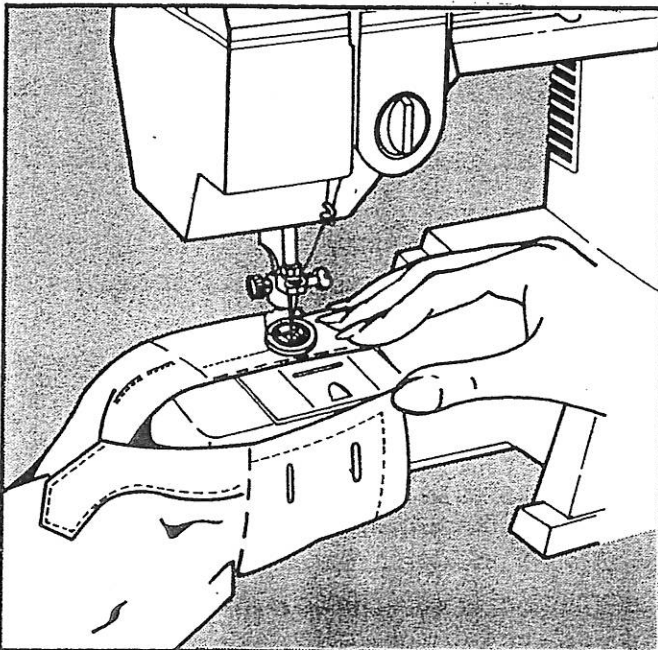
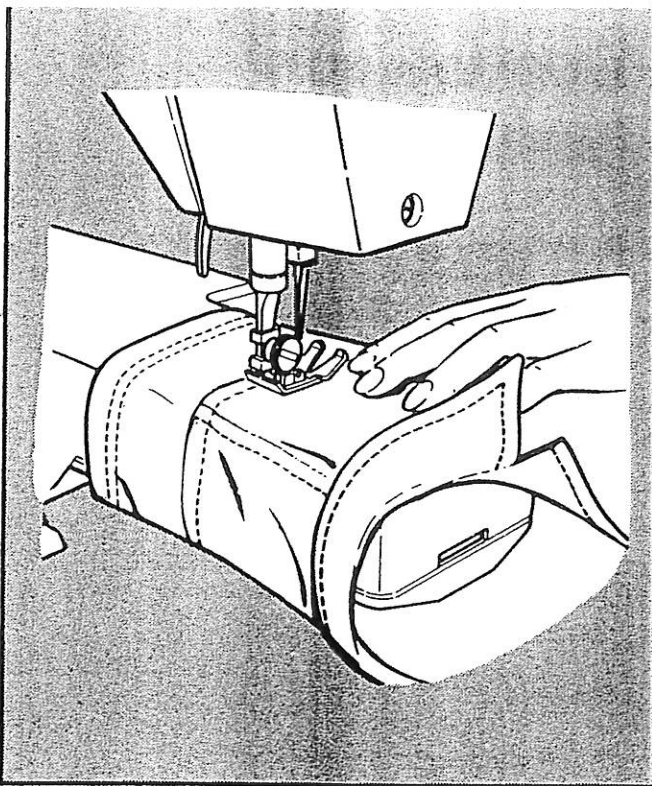
## Boutons

- Pour coudre les boutons sur des poignets ou sur des encolures, le bras-libre vous permettra de mieux surveiller votre travail et de mieux le présenter sous le pied presseur.

---

## Point d'arrêt

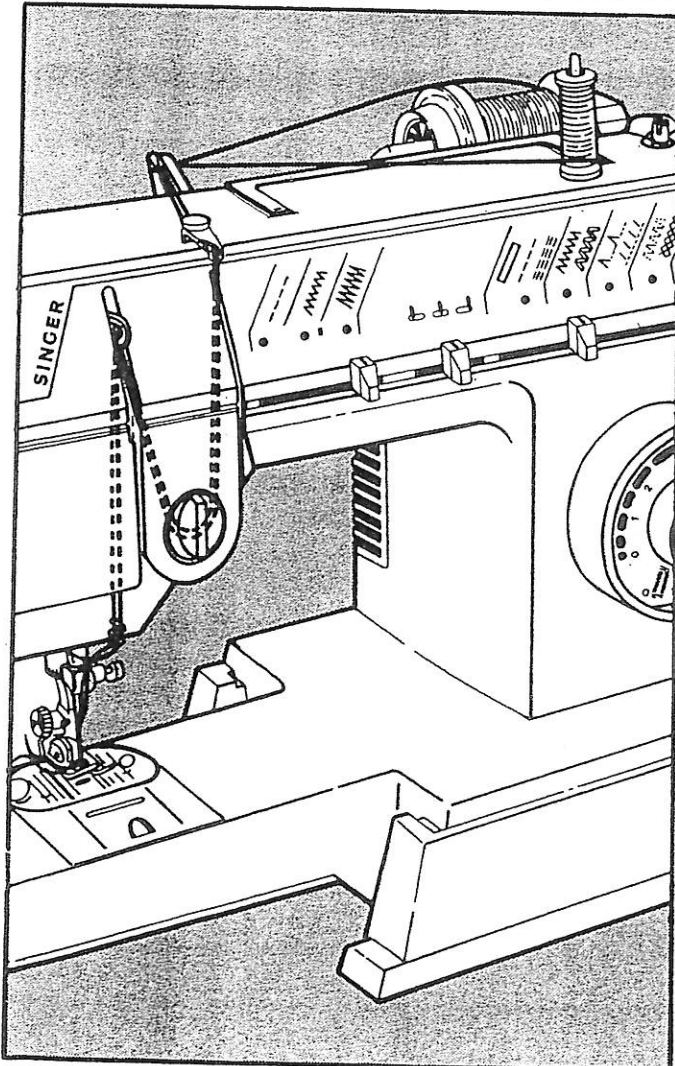
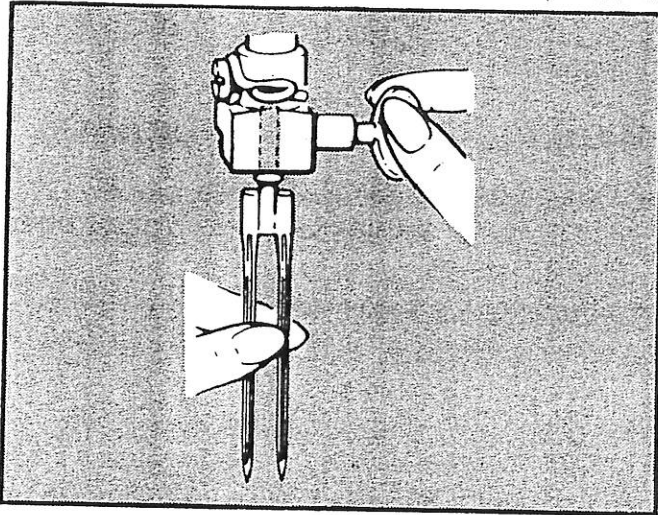
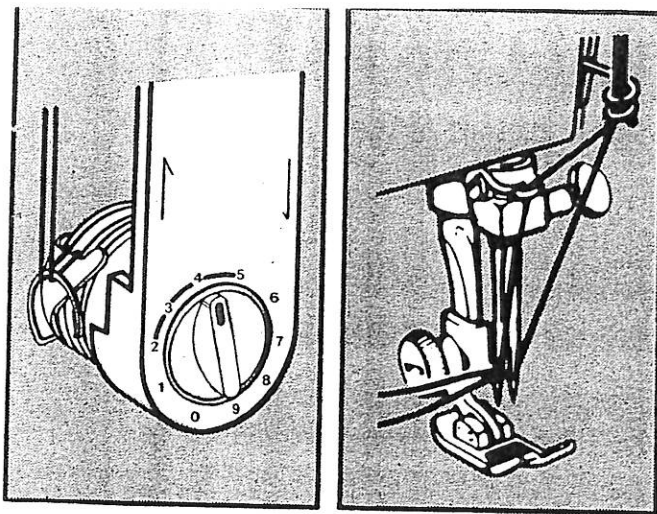
- Ces points renforcent les emplacements qui subissent de fortes tractions. Vous pouvez les réaliser sur des vêtements que vous avez achetés ou sur ceux que vous confectionnez vous-même. Pour renforcer les poches plaquées et les passants de ceintures, utilisez le bras-libre pour éviter une trop grande masse de tissu alentour de l'aiguille.



# Couture à l'aiguille jumelée

Cette aiguille permet la couture de deux lignes parallèles en une ou deux couleurs de fil.


Votre boîte d'accessoires ne contient pas d'aiguille jumelée ni de porte-bobine auxiliaire. Vous pourrez vous les procurer dans votre magasin SINGER.



## Réglages recommandés

Sélection de point: au choix

Position d'aiguille: 

Sélecteur de largeur: 

Sélecteur de longueur: 2 - 5

Pied presseur universel (B)

Plaque à aiguille: universelle (A)

- Remontez l'aiguille.
- Insérez l'aiguille jumelée, côté plat du talon vers l'arrière de la machine.
- Enfilez la machine, comme pour la couture à l'aiguille normale et passez le fil dans le chas de l'aiguille gauche.
- Mettez en place le porte-bobine auxiliaire dans l'orifice situé sur le dessus de la machine, comme illustré.
- Enfilez normalement la machine avec le second fil.
- Passez dans les autres guides-fils, sauf le dernier, et enfilez le chas de l'aiguille droite.
- Placez les fils sous le pied presseur.
- Baissez doucement l'aiguille en tournant le volant à la main pour vous assurer qu'elle passe bien dans le trou de la plaque à aiguille.

## Attention:

Surtout, n'utilisez pas une largeur de point supérieure à celle qui vous a été recommandée.

# Nettoyage de votre machine

## Retirer et replacer le support de canette.

**Attention:** avant de nettoyer votre machine, débranchez-la.

- Relevez le pied presseur et l'aiguille.
- Ouvrez la plaque glissière, enlevez la canette et retirez la plaque à aiguille (voir page 15).

## Pour retirer le support de canette

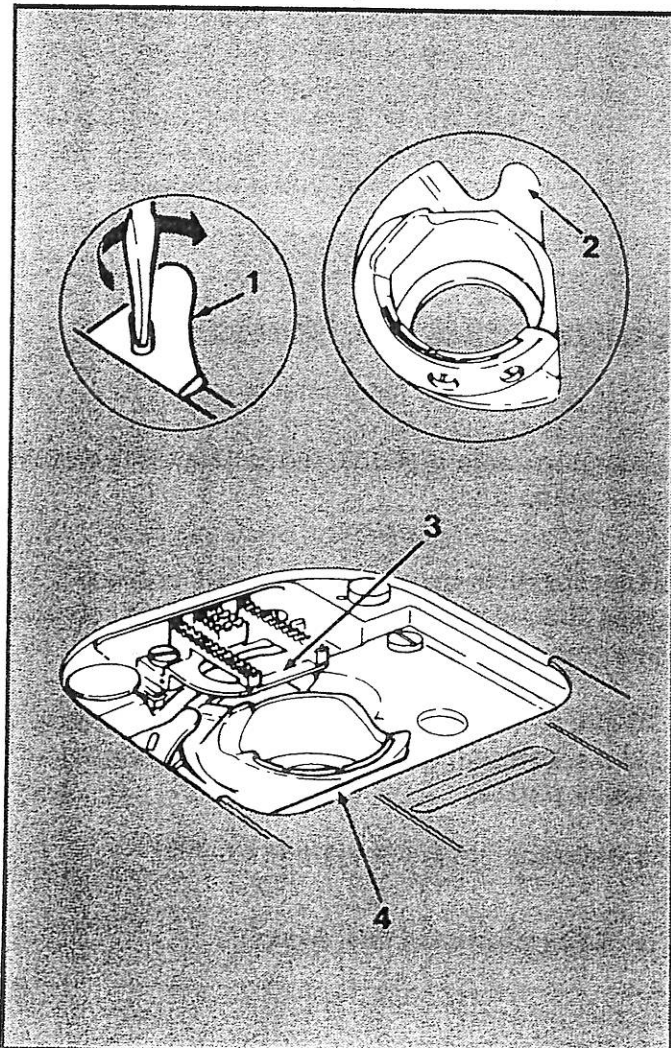
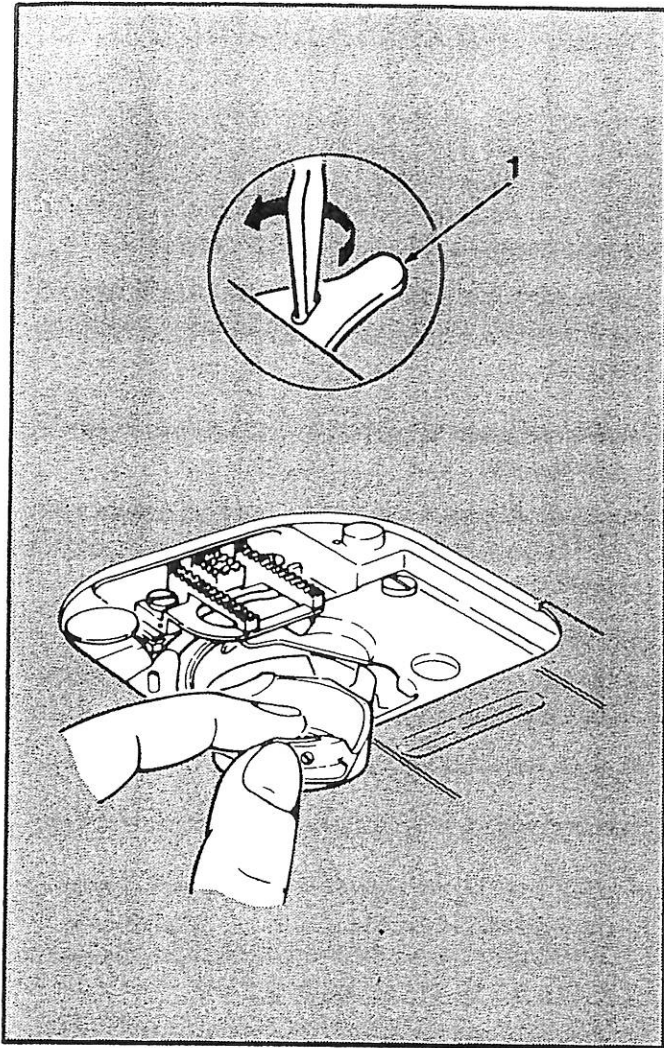
- Avec un petit tournevis, tournez le loquet (1) vers l'arrière aussi loin que possible.
- Soulevez le côté gauche du support de canette. Glissez-le hors de la machine.

## Pour remettre en place le support de canette

- Placez la fourche (2) sous les griffes d'entraînement (3).
- Placez le bord opposé dans son logement (4). Assurez-vous que le crochet de la machine tourne librement autour du support, en tournant le volant à la main.
- Tournez le loquet (1) vers l'avant aussi loin que possible, il verrouille le support en place.

**Note:** contrôlez la bonne mise en place en tournant le volant à la main.

- Remettez en place la plaque à aiguille (voir page 15).
- Remettez en place la canette.



## Changer l'ampoule

**Attention:** avant de changer l'ampoule, débranchez la machine, retirez la plaque de face; cette plaque devra être remise en place après avoir changé l'ampoule; avant de mettre la machine en marche.

Pour cette machine, utilisez une ampoule à baïonnette de 15 watts maximum.

- Dévissez la vis (1) de la plaque de face.
- Retirez la plaque en la tirant vers la gauche et vers le bas.
- N'essayez pas de dévisser l'ampoule.
- Poussez l'ampoule vers le haut dans la douille et tournez dans le sens de la flèche.
- Retirez l'ampoule.

- 
- Mettez en place la nouvelle ampoule dans la douille et tournez dans le sens de la flèche pour verrouiller en position.

- Assurez-vous que le releveur du pied presseur est en position haute. Remplacez la plaque de face en guidant l'angle avant sous le couvercle supérieur; poussez pour aligner la plaque avec le couvercle supérieur.

- Remplacez et serrez la vis.

---

## Nettoyer la machine

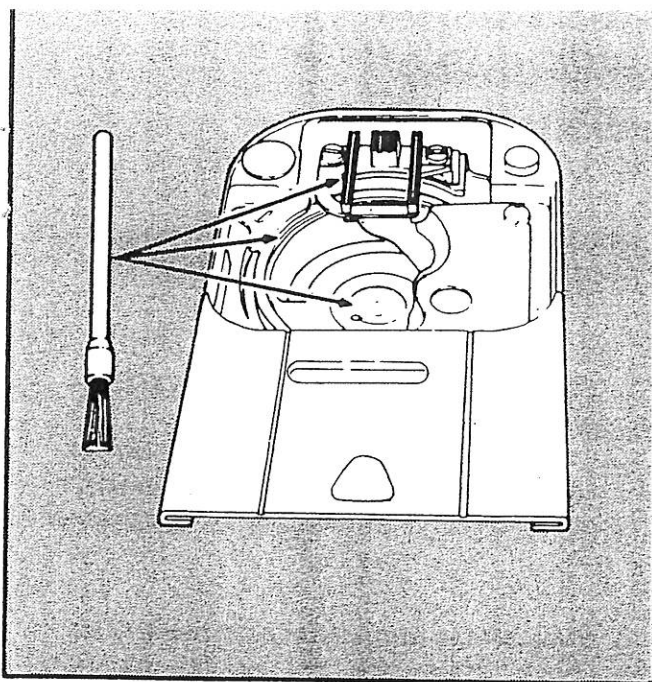
Votre machine va vous rendre de nombreux services pendant de longues années. Pour garantir son fonctionnement, consacrez quelques minutes à son nettoyage.

Les surfaces extérieures peuvent être nettoyées avec du savon et un chiffon doux.

Enlevez peluche et poussière en brossant à l'aide du pinceau:

- Dans les guides-fils et leviers.
- Sur le pied presseur et sa barre.

à aiguille.



Votre machine peut être révisée périodiquement par votre magasin SINGER.

## Lubrification de la machine

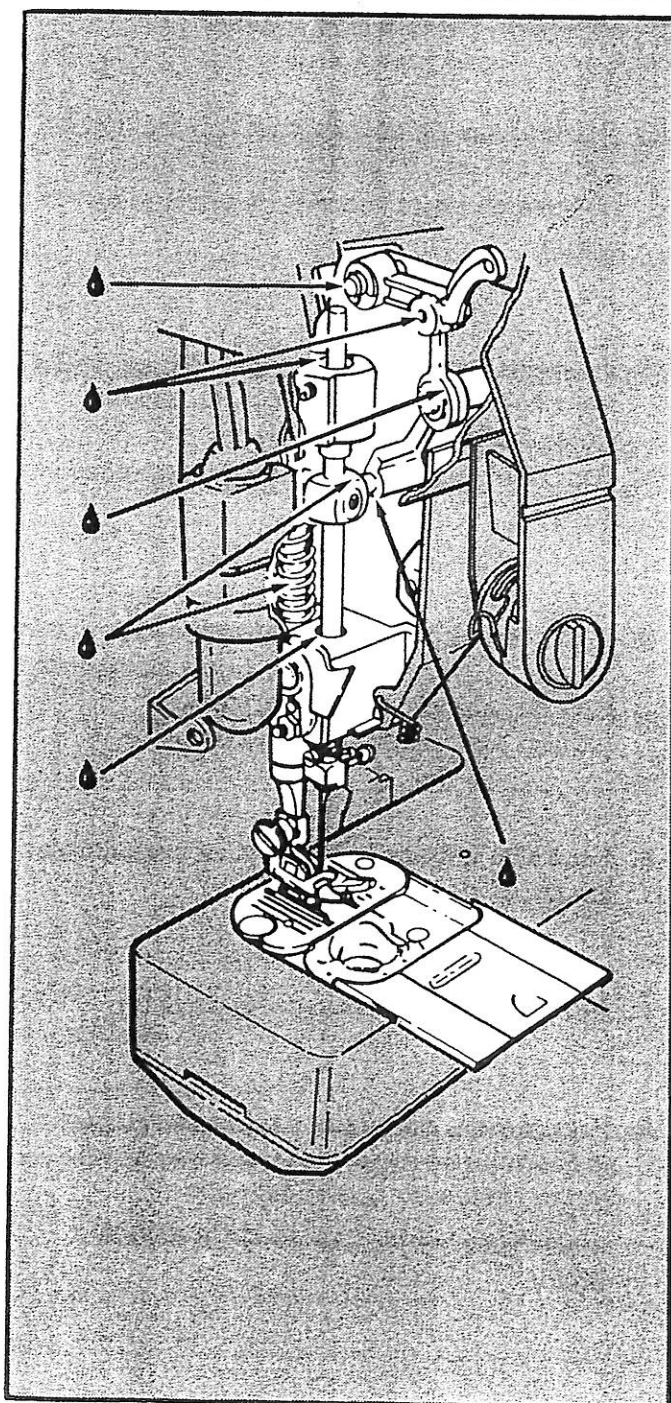
La fréquence de cette opération dépend de la fréquence d'utilisation. Les indications ci-dessous sont données pour une utilisation régulière plusieurs fois par semaine.

Si vous utilisez votre machine chaque jour, graissez-la plus souvent qu'indiqué.

Environ une fois par an, graissez toutes les pièces en mouvement, comme illustré, pour conserver la souplesse au mécanisme et protéger les pièces métalliques d'une usure excessive.

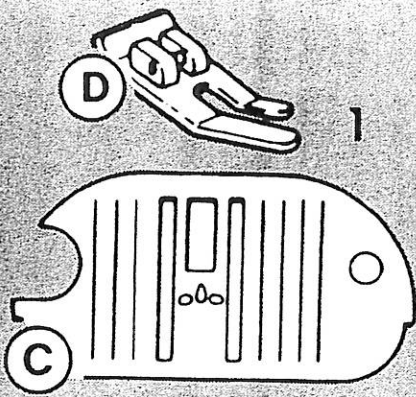
Pour bien situer les pièces nécessitant un graissage, tournez le volant à la main vers vous après avoir retiré la plaque de face.

Pour graisser, n'utilisez que de l'huile SINGER\*. Elle a été spécialement raffinée et ne contient pas de dépôt pouvant nuire au fonctionnement de précision du mécanisme.

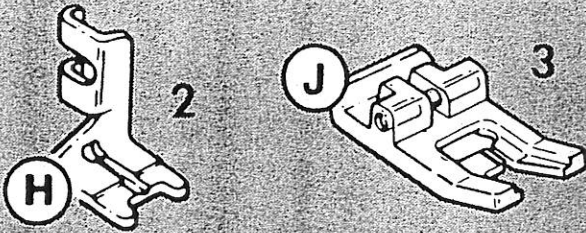


## Accessoires complémentaires facultatifs

Vous pouvez vous procurer les accessoires complémentaires dans votre magasin SINGER.

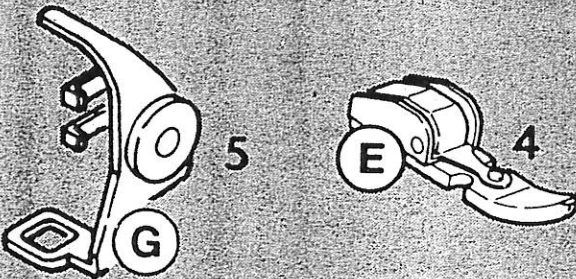


1. **Plaque à aiguille point droit (C) et pied presseur point droit. (D).** Ces accessoires servent à l'assemblage des tissus légers.



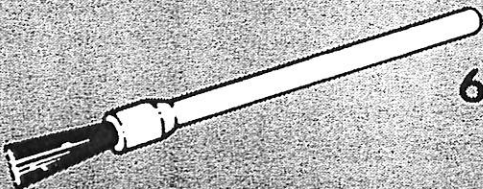
2. **Pied pour poser les boutons (H).** Il vous permet la pose des boutons plats à 2 ou 4 trous.

3. **Pied bourdon (J):** vous l'utiliserez pour les points décoratifs et ceux à base de zig-zag (bourdon).  
(inclus dans le accessoires de la machine 5805).



4. **Pied ganseur (E):** pour poser des fermetures à glissière et des ganses en ameublement.  
(inclus dans le accessoires de la machine 5805).

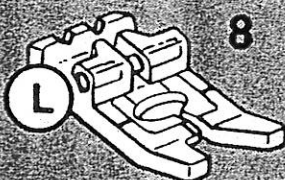
5. **Pied à repriser et à broder (G).** A utiliser pour la broderie à main levée et la reprise.



6. **Le pinceau, pour nettoyer votre machine.**



7. **Bidonnet d'huile.**



8. **Pied boutonnière (L):** à utiliser avec la plaque universelle (A) pour réaliser les boutonnières 4 temps.  
(inclus dans le accessoires de la machine 5805).